

# panorama

inforegio

40

Iarnă 2011/2012

Politica de coeziune  
2014-2020

Investiții în regiunile Europei

ro

## EDITORIAL

Johannes Hahn

3

### ARTICOL SPECIAL – POLITICA DE COEZIUNE 2014-20200

Strategia de investiții pentru creștere și competitivitate la nivelul UE în viitor

4-11

12-15

### INTERVIURI

Alain ROUSSET, Președintele Asociației Regiunilor Franceze  
Anders KNAPE, Președintele Asociației Autorităților Locale și Regiunilor din Suedia

16-19

### REAȚII LA PROPUNERILE PRIVIND VIITOAREA POLITICĂ DE COEZIUNE

20

### CADRUL STRATEGIC COMUN 2014-2020

21

### UN RĂSPUNS MAI EFICIENT LA DEZASTRELE NATURALE MAJORE

22-23

### HĂRȚI

Procentajele privind absolvenții de studii superioare din UE cu vârsta cuprinsă între 30 și 34 de ani  
Rata ocupării forței de muncă în UE în rândul persoanelor cu vârsta cuprinsă între 20 și 64 de ani

24

### ANALIZA ERORILOR DIN POLITICA DE COEZIUNE

25

### INVESTIȚII DE SUCCES ÎN TURISM

26-29

### EXEMPLE DE PROIECTE DIN FRANȚA, REGATUL UNIT, ROMÂNIA ȘI ESTONIA

30-33

### DEZVOLTAREA URBANĂ DURABILĂ

34

### REGIOSTARS

35

### MIJLOACELE DE COMUNICARE SOCIALE ÎN POLITICA DE COEZIUNE A UE

Fotografii (pagini):

Copertă: © Shutterstock

Paginile 3, 7, 8, 9, 10-11, 31, 33, 34: © Comisiei Europene

Paginile 16-19: © Philip Lange/Shutterstock

Pagina 21: © Johannes Wachter

Paginile 25, 32-33, 35: © Shutterstock

Această revistă este tipărită pe hârtie reciclată în limbile engleză, franceză și germană.

Ea este disponibilă online în 21 de limbi la adresa [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/information/panorama/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/information/panorama/index_ro.cfm)

Opiniile exprimate în această publicație aparțin autorului și nu reflectă neapărat concepțiile Comisiei Europene.



În luna octombrie, Comisia și-a prezentat propunerile privind politica de coeziune post-2013. În această ediție a revistei *Panorama*, vă oferim o trecere în revistă a propunerilor, precum și comentarii ale unora dintre principalele părți interesate.

Această nouă abordare a politicii de coeziune survine într-un moment în care creșterea economică este extrem de necesară în toate statele membre ale UE. Mai mult decât oricând, Europa trebuie să realizeze investițiile necesare la toate nivelurile, care vor contribui la activarea potențialului său economic și la crearea de locuri de muncă.

Politica de coeziune gestionează peste 350 de miliarde de euro – o treime din bugetul total al UE – și ar trebui, în opinia noastră, să devină un instrument important pentru îndeplinirea acestui angajament.

Contribuția pe care politica de coeziune o poate aduce în acest domeniu a fost demonstrată deja. Pe parcursul perioadei 2000-2006 au fost create aproximativ 1,4 milioane de locuri de muncă prin intermediul politicii de coeziune. Aproximativ 34 de milioane de cetățeni europeni sunt acum mai prosperi având în vedere că producția economică a regiunilor lor a crescut în mod semnificativ.

Europa trebuie să fie în măsură să își sporească competitivitatea în raport cu noile puteri apărute pe piața mondială. Acesta este motivul care stă la baza strategiei Europa 2020 – un program major de acțiune lansat de UE în 2010 pentru a încuraja și a promova o creștere mai competitivă, mai durabilă și mai favorabilă incluziunii. Un element principal în vederea îndeplinirii acestui obiectiv va consta într-o politică de coeziune mai inteligentă și mai concentrată. Ne propunem să transformăm politica de coeziune post-2013 în principala strategie de investiții a Uniunii Europene, instrumentul central care ne va permite să realizăm obiectivele strategiei Europa 2020.

În acest sens, dorim să ne asigurăm că aceasta va continua să fie o politică pentru toate regiunile și pentru toți cetățenii, un program de investiții care generează creștere economică și locuri de muncă pentru toți.

#### **O mai bună direcționare**

De asemenea, dorim să vedem un salt semnificativ în modul în care această nouă politică de coeziune acționează și furnizează rezultate. Mai mult decât oricând, există o presiune asupra finanțelor publice și o nevoie de a cheltui înțelept și eficient. Prin urmare, investițiile publice vor fi direcționate, mai mult decât oricând, către un număr mic de priorități de investiții care să stimuleze creșterea economică. Am numit această acțiune concentrare tematică.

Aceasta înseamnă că vom ierarhiza investițiile pentru asigurarea unui impact maxim și a unei valori adăugate maxime. Ca element important, investițiile trebuie să fie adecvate pentru regiunile în care sunt realizate. Din acest motiv, am înglobat un grad de flexibilitate în propunerile noastre pentru a asigura faptul că toate regiunile pot selecta o strategie de investiții bazată pe propriile necesități de dezvoltare și propriile provocări. Acesta este mesajul care stă la baza abordării de tip parteneriat pe care o propunem între Comisie și fiecare stat membru al UE.

Puteți citi mai multe în acest sens în paginile care urmează.

**Johannes Hahn**

*Membru al Comisiei Europene responsabil pentru politica regională*



# POLITICA DE COEZIUNE 2014-2020 – STRATEGIA DE INVESTIȚII PENTRU CREȘTERE ȘI COMPETITIVITATE LA NIVELUL UE ÎN VIITOR

**Propunerile privind o nouă abordare a politicii de coeziune la nivelul UE pentru 2014-2020 au fost prezentate de Comisia Europeană la 6 octombrie 2011. Acestea urmăresc modernizarea funcționării fondurilor politicii de coeziune și corelează canalizarea resurselor regionale cu crearea de locuri de muncă și creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii – obiectivele „Strategiei Europa 2020”.**

Bugetul propus pentru programele 2014-2020 este de 336 de miliarde de euro (în comparație cu 350 de miliarde de euro pentru perioada în curs 2007-2013). Investițiile în regiunile mai puțin dezvoltate vor constitui aproximativ jumătate din această sumă – peste 160 de miliarde de euro.

Cel puțin 84 de miliarde de euro vor fi disponibili din Fondul social european (FSE) pentru stimularea oportunităților de angajare, promovarea învățării pe tot parcursul vieții și a incluziunii sociale.

În plus, va fi creată o nouă facilitate „Conectarea Europei” (CEF) în vederea accelerării dezvoltării infrastructurii prioritare în domeniul transporturilor, energiei și tehnologiilor informației. Bugetul propus pentru CEF se ridică la 40 de miliarde de euro, cu o rezervă suplimentară de 10 miliarde de euro în cadrul Fondului de coeziune.

## Stimularea decisivă a regiunilor

Dat fiind nivelul resurselor alocate politicii de coeziune – peste o treime din bugetul general al UE – Comisia consideră că politica poate reprezenta un factor decisiv pentru stimularea competitivității economice a Europei, încurajarea coeziunii sociale și crearea de locuri de muncă mai multe și mai bune.

„Urmărim consolidarea politicii de coeziune ca strategie principală de investiții a Uniunii Europene, instrument-cheie pentru realizarea obiectivelor Europa 2020”, a afirmat comisarul european pentru politica regională, Johannes Hahn. „Avem nevoie de un salt semnificativ în ceea ce privește realizarea și performanța politicii de coeziune, pentru a asigura că aceasta rămâne o politică pentru toate regiunile și pentru toți cetățenii – o investiție care generează creștere și locuri de muncă pentru toți.”

## Realizările politicii de coeziune

Evaluările „*ex post*” ale perioadei anterioare de programare, 2000-2006, au arătat că impactul investițiilor politicii de coeziune a fost foarte mare. Aproximativ 230 000 de IMM-uri au beneficiat de sprijin financiar (în special subvenții, însă și împrumuturi și capital de risc) și încă 1,1 milioane au beneficiat de consiliere și sprijin pentru crearea de rețele, generând, potrivit estimărilor, un milion de locuri de muncă create la nivelul UE. Politica de coeziune a creat 38 000 de locuri de muncă durabile și de înaltă calificare în domeniul cercetării. În plus, aproximativ 8 400 km de cale ferată și 5 100 km de drum rutier au fost construiți sau reabilitați, în timp ce aproximativ 20 de milioane de cetățeni ai UE au beneficiat de acces la apă potabilă curată.

Cu sprijinul politicii de coeziune a UE, noile state membre au înregistrat o creștere de 5 % a produsului intern brut (PIB) pe cap de locuitor.





## De ce o nouă abordare?

În contextul crizei economice, sunt necesare acțiuni suplimentare, fără ca acestea să implice creșterea bugetului. Aspectul menționat presupune punerea în aplicare a unor politici ambițioase și mai eficiente, împreună cu o guvernare consolidată și un sistem de realizare raționalizat, care să reducă substanțial birocrația pentru beneficiari.

În acest sens, este necesară concentrarea unor resurse mai bine direcționate, cu obiective mai clare. Astfel, acestea vor avea un impact mai mare și chiar rezultate mai bune. Prin raționalizarea cheltuielilor, instrumentele politicii de coeziune pot avea rezultate superioare cu aceleași investiții.

### Scopuri și obiective

Un obiectiv fundamental al noii abordări este acela de a consolida politica de coeziune ca strategie principală de investiții pentru strategia Europa 2020.

### Schimbări esențiale

Comisia a propus mai multe schimbări importante privind modul în care politica de coeziune este concepută și pusă în aplicare, și anume:

- concentrare asupra țintelor Europa 2020;
- recompensarea performanțelor;
- sprijinirea programării integrate (combinarea investițiilor);
- accentul pus pe rezultate și monitorizarea mai atentă a progreselor;
- consolidarea coeziunii teritoriale; și
- raționalizarea punerii în aplicare.

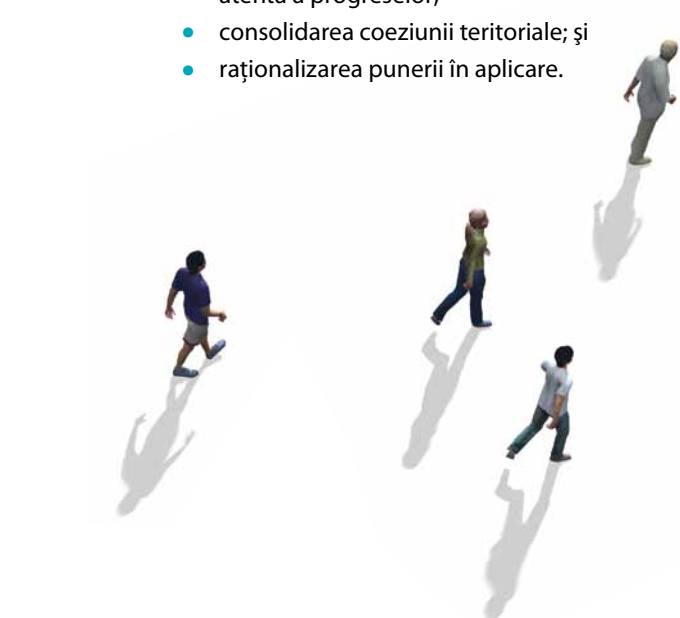
## PUNEREA ÎN APLICARE A STRATEGIEI EUROPA 2020 – CONCENTRARE TEMATICĂ

Politica de coeziune va contribui la îndeplinirea obiectivelor strategiei Europa 2020 prin direcționarea investițiilor către:

- Cercetare și inovare
- Tehnologiile informației și comunicațiilor (TIC)
- Competitivitatea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM-uri)
- Trecerea la o economie cu emisii reduse de dioxid de carbon
- Adaptarea la schimbările climatice și prevenirea și gestionarea riscurilor
- Protecția mediului și eficiența resurselor
- Transport durabil și eliminarea blocajelor din cadrul infrastructurilor rețelelor majore
- Ocuparea forței de muncă și sprijinirea mobilității lucrătorilor
- Incluziune socială și combaterea sărăciei
- Educație, competențe și învățare pe tot parcursul vieții
- Consolidarea capacității instituționale și administrații publice eficiente

## Un cadru simplificat: două obiective prioritare – trei categorii regionale

Pentru perioada 2014-2020, Comisia a propus un cadru simplificat cu două obiective, și anume „Investiții în creștere economică și ocuparea forței de muncă” la nivelul statelor membre și regiunilor și „Cooperare teritorială europeană”. Acesta reflectă alinierea la strategia Europa 2020, în care toate regiunile contribuie la obiectivul general de investiții în ocuparea forței de muncă și creștere economică, însă mijloacele și sfera intervenției se diferențiază în funcție de nivelul de dezvoltare economică.





## Categoriile de regiuni

O nouă categorie de finanțare este prevăzută pentru regiunile cu un PIB pe cap de locuitor între 75 % și 90 % din media UE. Aceste regiuni de tranziție vor beneficia de un sprijin deosebit în realizarea țintelor Europa 2020 privind eficiența energetică, inovarea și competitivitatea.

Cele trei categorii definite vor fi eligibile pentru investiții după cum urmează:

- regiunile „mai puțin dezvoltate”, al căror PIB pe cap de locuitor este mai mic de 75 % din media UE, vor avea în continuare prioritate maximă în cadrul acestei politici. Rata maximă de cofinanțare este stabilită la 75-85 % în regiunile mai puțin dezvoltate și în regiunile ultraperiferice;

- regiunile „de tranziție”, al căror PIB pe cap de locuitor este cuprins între 75 % și 90 % din media UE, vor avea o rată de cofinanțare de 60 %;
- regiunile „mai dezvoltate”, al căror PIB pe cap de locuitor este mai mare de 90 % din media UE. Rata de cofinanțare va fi de 50 %.

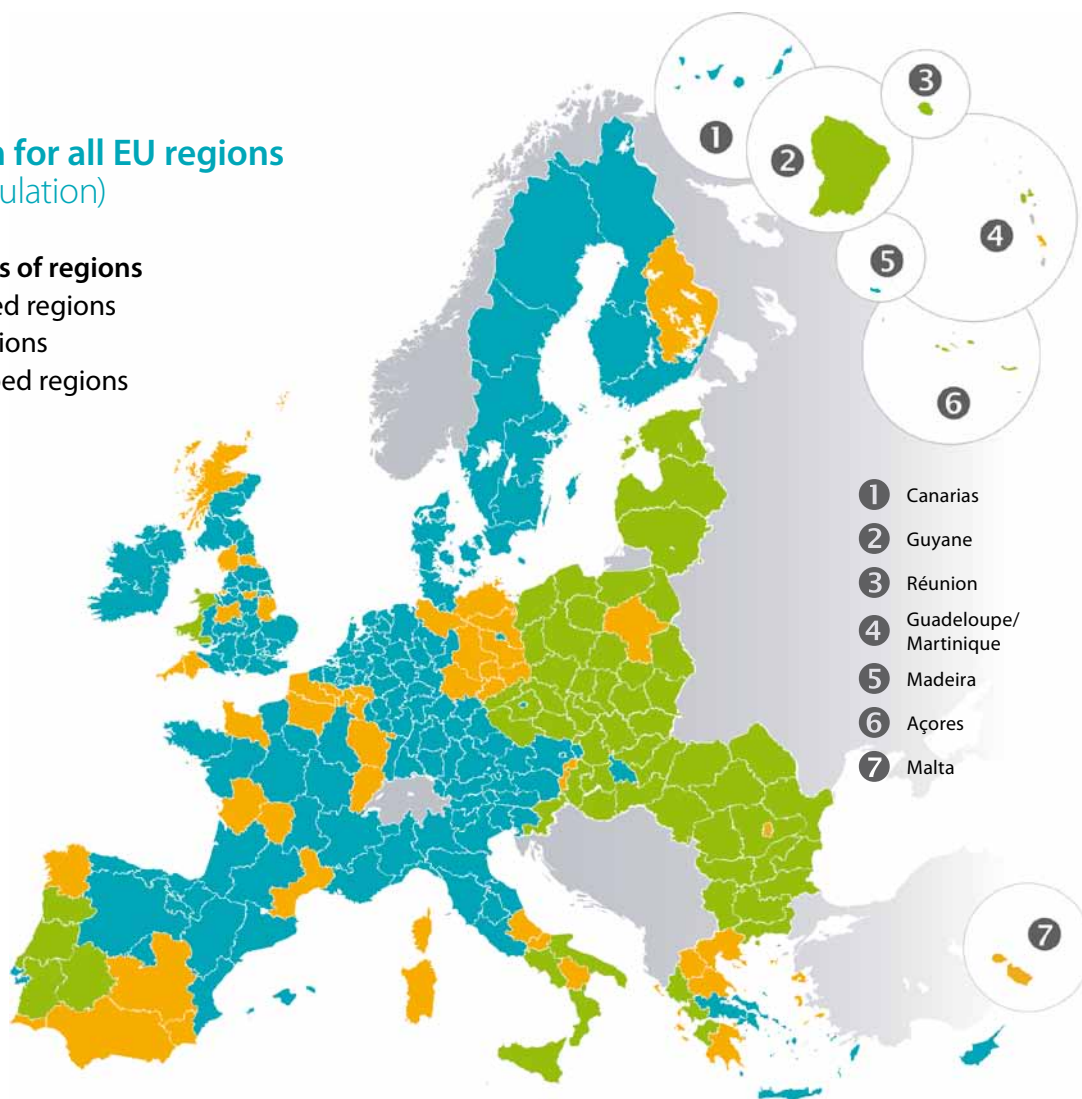
Obiectivul noii categorii „de tranziție” – care, potrivit așteptărilor, va include 51 de regiuni și peste 72 de milioane de persoane (estimări făcute pe baza datelor actuale) – este acela de a oferi un stimul suplimentar regiunilor care au devenit mai competitive în ultimii ani, însă necesită în continuare investiții bine direcționate.

## A fair system for all EU regions (eligibility simulation)

### Three categories of regions

- Less developed regions
- Transition regions
- More developed regions

GDP/capita\*  
 ■ < 75 % of EU average  
 ■ 75-90 %  
 ■ > 90 %  
 \*index EU27=100





## Norme comune pentru toate fondurile

O caracteristică principală a noilor propuneri constă într-un set de norme de funcționare raționalizate, însoțite de condiții și bonusuri pentru performanță – toate acestea în vederea creșterii eficienței investițiilor regionale.

Sunt introduse norme comune pentru cele cinci fonduri structurale\*, consolidându-le astfel coerența și intensificându-le impactul.

De asemenea, sunt propuse trei regulamente specifice care reglementează funcționarea FEDR, FSE și Fondului de coeziune. Acestea se referă la misiunea și obiectivele politicii de coeziune, cadrul financiar, modalitățile specifice de programare și raportare, proiectele majore și planurile de acțiune comune. Sunt stabilite cerințe în materie de gestiune și control, precum și modalități specifice de gestiune financiară. În plus, este prevăzută posibilitatea introducerii datelor online în vederea accelerării procesului administrativ.

### GRUPAREA EUROPEANĂ DE COOPERARE TERITORIALĂ

Comisia propune modificări referitoare la următoarele aspecte ale Regulamentului privind GECT în vigoare:

- simplificarea instituirii GECT;
- reexaminarea sferei de activitate;
- deschiderea GECT către regiunile din afara UE;
- un regulament de funcționare mai clar privind recrutarea personalului, cheltuielile și protecția creditorilor;
- cooperarea practică în vederea furnizării de servicii publice și locale;
- o mai mare flexibilitate în ceea ce privește calitatea de membru;
- accesul posibil în cazul membrilor din afara UE;
- norme simplificate;
- menționarea criteriilor de aprobare sau respingere a GECT de către autoritățile naționale;
- termene pentru examinare și decizie.

Este propus un regulament separat privind cooperarea teritorială europeană (transfrontalieră, transnațională și inter-regională) și funcționarea Grupării europene de cooperare teritorială (GECT).

### COOPERAREA TERITORIALĂ EUROPEANĂ

- Obiectiv al politicii de coeziune, care permite actorilor de la nivel național, regional și local din diferite state membre să facă schimb de experiențe și să realizeze acțiuni comune în vederea găsirii unor soluții comune la probleme comune.
- Contribuție importantă la stimularea noului obiectiv de coeziune teritorială al Tratatului de la Lisabona.
- Regulamentul propus acordă o atenție sporită contextului multinațional al programelor, instituind dispoziții mai specifice pentru cooperare.
- Norme simplificate.
- Aplicarea concentrării tematice.
- Cooperarea transnațională poate sprijini dezvoltarea și punerea în aplicare a strategiilor macroregionale.

\* Fondul european de dezvoltare regională (FEDR), Fondul social european (FSE), Fondul de coeziune, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime (EMFF).





## Investiții inteligente

Pentru a consolida în continuare capacitatea politicii de coeziune de a realiza prioritățile UE, Comisia propune un cadru pentru investiții strategice și inteligente.

Acesta va consta în introducerea unui cadru strategic comun (CSC), a unor contracte de parteneriat și a unei liste de obiective tematice care transpun țintele strategiei Europa 2020 în măsuri concrete.

Comisia propune o abordare mai integrată a investițiilor regionale, inclusiv norme comune de eligibilitate și introducerea opțiunii de programe finanțate din fonduri multiple pentru FEDR, FSE și Fondul de coeziune.

Concentrarea asupra priorităților UE prin FEDR este asigurată printr-un accent pus pe:

- eficiență energetică și energie regenerabilă;
- cercetare și inovare; și
- competitivitatea IMM-urilor.

Regiunile mai puțin dezvoltate vor dispune de o paletă mai largă de priorități de investiții, care reflectă nevoile mai mari de dezvoltare ale acestora; în același timp, este de așteptat ca regiunile mai dezvoltate și cele de tranziție să aloce 80% din resursele FEDR care le revin eficienței energetice și energiilor regenerabile, cercetării, inovării și competitivității IMM-urilor.

CSC, care cuprinde principalele priorități ale UE, se va aplica tuturor fondurilor, inclusiv politicilor de dezvoltare rurală și pentru afaceri maritime și pescuit. Programele finanțate din fonduri multiple, care combină resursele FEDR, FSE și ale Fondului de coeziune, vor îmbunătăți coordonarea la fața locului și dezvoltarea integrată.

### CADRU DE PERFORMANȚĂ PENTRU INVESTIȚII INTELIGENTE

- Cadru strategic comun (de înlocuire a orientărilor strategice comunitare) – care transpune principalele priorități ale UE în măsuri concrete – se va aplica tuturor fondurilor, inclusiv politicilor de dezvoltare rurală și pentru afaceri maritime și pescuit, asigurând o mai bună coordonare a investițiilor UE.
- Contractele de parteneriat, convenite la început între Comisie și statele membre, vor stabili contribuția generală la nivel național, corelată cu obiectivele tematice și cu angajamentele legate de acțiuni concrete în vederea realizării obiectivelor Europa 2020. Obiective clare și măsurabile vor fi definite într-un cadru de performanță.
- Contractele bazate pe evaluările naționale privind necesitățile de dezvoltare la nivel regional și prioritățile fiecărui stat membru. Va fi necesară convenirea și îndeplinirea unor indicatori comuni de performanță în vederea calificării pentru investiții.

## Recompensarea performanțelor

În scopul îmbunătățirii performanței și a rezultatelor, vor fi introduse noi dispoziții pentru a asigura că investițiile UE creează stimulente puternice pentru statele membre în vederea îndeplinirii obiectivelor și țintelor Europa 2020.

Aceste măsuri privind „condiționalitatea” vor îmbrăca atât forma unor termeni conveniți care trebuie să fie îndepliniți înainte de plata fondurilor (*ex ante*), cât și a unor condiții care vor lega eliberarea fondurilor suplimentare de performanță (*ex post*).







Această condiționalitate *ex post* vizează acordarea unei atenții mai mari performanței și realizării obiectivelor de etapă în legătură cu țintele strategiei Europa 2020, convenite în cadrul contractului de parteneriat (a se vedea caseta).

Aproximativ 5% din buget va fi rezervat și alocat statelor membre ale căror programe au îndeplinit integral obiectivele lor de etapă.

#### CADRU DE PERFORMANȚĂ

- Accent pus pe rezultate – indicatori comuni și specifici programelor, raportare, monitorizare și evaluare.
- Cadru de performanță pentru toate programele – etape și obiective clare și măsurabile.
- Rezervă de performanță – 5% din alocările naționale (la nivel de stat membru, fond sau categorie de regiune).
- Condiționalitate *ex ante* – asigurarea existenței unor condiții pentru investiții eficiente.
- Condiționalitate macroeconomică – aliniere la noua guvernare economică.

### Investiții în educație și incluziune socială

În conformitate cu prioritățile Europa 2020, resursele FSE vor pune accentul pe promovarea ocupării forței de muncă și sprijinirea mobilității lucrătorilor; efectuarea de investiții în domeniul educației, al formării competențelor și al învățării pe tot parcursul vieții; combaterea sărăciei; și consolidarea capacității instituționale și a eficienței administrației publice.

În vederea consolidării dimensiunii sociale, 20% din cheltuielile FSE vor fi destinate măsurilor de incluziune socială. Se va acorda o mai mare atenție combaterii șomajului în rândul tinerilor, promovării egalității între femei și bărbați, precum și sprijinirii nediscriminării.

### Investiții în domeniul transporturilor și mediului

În cazul statelor membre al căror venit național brut (VNB) pe cap de locuitor este mai mic de 90% din media UE, Fondul de coeziune va investi în domeniul prioritar al mediului (de exemplu, în proiectele privind adaptarea la schimbările climatice și prevenirea riscurilor, infrastructura de gestionare a apei și a deșeurilor). Investițiile în eficiența energetică și energiile regenerabile sunt, de asemenea, eligibile.

Pe lângă sprijinirea dezvoltării rețelelor transeuropene de transport (TEN-T), Fondul de coeziune va contribui la canalizarea investițiilor în sisteme de transport cu emisii reduse de dioxid de carbon și în transportul urban.



## Raționalizarea normelor și a punerii în aplicare

Normele de eligibilitate sunt raționalizate pentru a contribui la reducerea birocrăției și a costurilor administrative.

Dispozițiile comune privind punerea în aplicare includ norme standard legate de instrumentele financiare, costurile simplificate și caracterul durabil al operațiunilor.

Opțiunile privind costurile simplificate, precum ratele forfetare și sumele forfetare, vor ajuta statele membre să introducă o gestionare bazată pe performanță la nivelul operațiunilor individuale.

De asemenea, a fost introdus conceptul de punct de informare unic pentru beneficiarii finali.

### RAȚIONALIZAREA PUNERII ÎN APLICARE

Noua abordare privind politica de coeziune a UE pune accentul pe raționalizarea aplicării și reducerea birocrăției.

#### Norme comune – fondurile CSC

- Politica de coeziune, politica de dezvoltare rurală și politica pentru afaceri maritime și pescuit
- Facilitarea gestionării printr-o mai bună armonizare a normelor de eligibilitate

#### Opțiunea programelor finanțate din fonduri multiple

- FEDR, FSE și Fondul de coeziune

#### Sistem de aplicare raționalizat și simplificat

- O mai mare utilizare a costurilor simplificate
- Conectarea plăților cu rezultatele
- e-Coeziune: punct de informare unic pentru beneficiari
- Control proporțional din partea Comisiei
- Mai puține autorități implicate în punerea în aplicare, având definite roluri mai clare
- Facilitarea sistemului de solicitare în cazul „proiectelor majore”

## Dezvoltare teritorială durabilă

Propunerile pun un accent mai mare pe dezvoltarea urbană durabilă. Luând în considerare rolul pe care orașele îl pot juca în domeniul creării de locuri de muncă și al creșterii economice, aproximativ 5% din resursele FEDR vor fi rezervate pentru dezvoltarea urbană durabilă (a se vedea caseta). De asemenea, este prevăzută facilitarea oportunităților privind crearea de rețele între orașe și schimbul de experiență în materie de politică urbană prin crearea unei noi platforme de dezvoltare urbană.

În plus, propunerile stabilesc o abordare integrată a dezvoltării locale plasate sub responsabilitatea comunității. Aceasta stimulează punerea în aplicare a unor strategii locale de dezvoltare de către grupuri comunitare, inclusiv autorități locale, ONG-uri și parteneri economici și sociali, pe baza abordării LEADER utilizate în cadrul dezvoltării rurale.

Se va acorda o atenție specială zonelor cu caracteristici naturale sau demografice specifice, cum ar fi densitatea scăzută a populației, precum și o alocare suplimentară pentru regiunile ultraperiferice.





## DEZVOLTAREA URBANĂ DURABILĂ

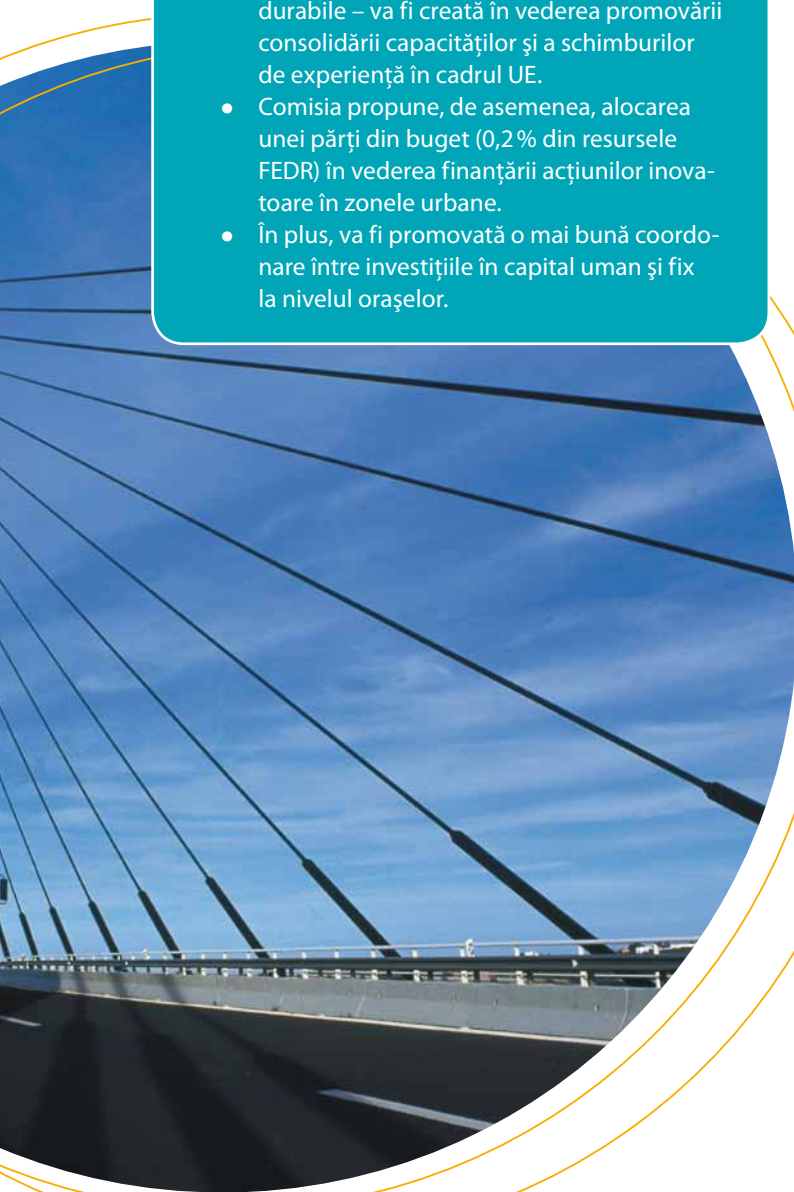
- Recunoașterea rolului orașelor în consolidarea creșterii economice și a ocupării forței de muncă în Europa.
- Accentul pus pe dezvoltare urbană durabilă: fiecare stat membru trebuie să aloce un procent minim de 5 % din FEDR pentru „acțiunile integrate” (care combină investiții din cadrul diferitelor priorități și programe, fiind gestionate de orașe).
- Platforma de dezvoltare urbană, întemeiată pe experiența URBACT – un program european de promovare a dezvoltării urbane durabile – va fi creată în vederea promovării consolidării capacităților și a schimburilor de experiență în cadrul UE.
- Comisia propune, de asemenea, alocarea unei părți din buget (0,2% din resursele FEDR) în vederea finanțării acțiunilor inovatoare în zonele urbane.
- În plus, va fi promovată o mai bună coordonare între investițiile în capital uman și fix la nivelul orașelor.

## Etapele următoare

Programele actuale de finanțare la nivel regional se vor desfășura până în anul 2013. Este necesară existența unui nou cadru legal pentru programele care încep în 2014. Odată cu intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, toate regulamentele privind politica de coeziune sunt supuse procedurii legislative ordinare, oferind Parlamentului European un rol mai important în calitate de co-legislator deplin pentru regulamentul general. Consiliul și Parlamentul examinează în prezent propunerile privind politica de coeziune, în vederea adoptării până la sfârșitul anului 2012 și punerii în aplicare în 2014.

La începutul anului 2012, Comisia va propune un proiect privind CSC, aliniat pe deplin la strategia Europa 2020 și care transpune obiectivele sale în acțiuni-cheie. O amplă procedură de consultare va fi lansată și deschisă tuturor: statelor membre, regiunilor, orașelor, instituțiilor UE, partenerilor economici și sociali, organizațiilor societății civile, mediilor academice și cetățenilor. Cadrul va oferi orientări statelor membre în conceperea programelor operaționale proprii, precum și asistență autorităților naționale și regionale în stabilirea unor obiective clare, realizabile și măsurabile în domeniile prioritare.

Negocierile privind următorul cadru financiar multianual vor continua în paralel.



# ALAIN ROUSSET

Președintele Asociației Regiunilor Franceze

## Alain Rousset, președintele Asociației Regiunilor Franceze, împărtășește revistei *Panorama* reacția sa la propunerile privind viitorul politicii de coeziune a UE.

„Regiunile franceze consideră că legătura strânsă între viitoarea politică de coeziune și noua strategie Europa 2020 este esențială pentru valorificarea și amplificarea eforturilor din cadrul actualei perioade de programare”, a declarat Alain Rousset, președintele Asociației Regiunilor Franceze (ARF).

„Dar, mai mult ca oricând, este vitală descentralizarea elaborării și gestionării politicilor de dezvoltare economică, astfel încât în proces să fie implicați aceia care pot evalua cel mai bine impactul”, spune acesta. „O mai strânsă proximitate va consolida relația dintre reprezentanții aleși și societățile comerciale. Aceasta este cheia coeziunii și, de asemenea, cheia succesului strategiei Europa 2020”, subliniază Rousset.



## Programe finanțate din fonduri multiple

Cu toate că susțin crearea de noi programe regionale finanțate din fonduri multiple pentru promovarea integrării între Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) și Fondul social european (FSE), regiunile franceze insistă asupra faptului că, din motive de eficiență și eficacitate a intervenției publice, ele însele ar trebui să își asume rolul de autorități de gestionare.

„Considerăm că regiunile ar trebui să gestioneze în mod direct programele regionale finanțate din fonduri multiple [FEDR<sup>(1)</sup>, FSE<sup>(2)</sup> și FEADR<sup>(3)</sup>]. Acest lucru ne-ar permite să finanțăm politicile strict în conformitate cu interesele teritoriilor vizate. Fără acest element, finanțarea europeană va fi doar un substitut pentru fondurile datorate de stat în contul politicilor decise la nivel național, față de care sunt din ce în ce mai puțin angajate”, spune Rousset.

„Trebuie să punem capăt acestei anomalii discriminatorii din cauza căreia regiunile franceze nu pot acționa ca autorități de gestionare a fondurilor structurale pe picior de egalitate cu omologii lor europeni”, insistă Rousset.

„Astăzi, nimeni nu se îndoiește că politica de coeziune și-a dovedit valoarea în confruntarea cu criza financiară.”

(1) FEDR – Fondul european de dezvoltare regională  
(2) FSE – Fondul social european  
(3) FEADR – Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală



## Combaterea crizei

Pentru Rousset, care este și președintele Consiliului Regional Aquitaine, „creșterea inteligentă” reprezintă un subiect care îl pasionează. Regiunile franceze s-au aflat în spatele principalelor propuneri ale Comisiei privind orientarea implementării fondurilor structurale (precum și a altor fonduri – FEDR și FSE), sprijinirea „economiei bazate pe cunoaștere” și promovarea unei creșteri „inteligente, favorabile incluziunii și durabile” la nivelul întregii Europe.

„Astăzi, nimeni nu se îndoiește că politica de coeziune a UE și-a dovedit valoarea în confruntarea cu criza financiară. Perioada de programare 2007-2013 a reprezentat un punct de cotitură pentru regiunile franceze. Abordarea finanțării a devenit cu adevărat o pârghie de importanță vitală în această perioadă, făcând posibile investiții majore în cercetare, inovare și transfer tehnologic”, adaugă el.

„Și pentru că aceasta a fost pusă în aplicare la nivel regional și a focalizat finanțarea pe subiecte legate de Strategia de la Lisabona, a implicat toate teritoriile franceze – nu doar marile orașe și marile centre industriale – în diversificarea activității economice, în stimularea competitivității industriale și în dezvoltarea IMM-urilor”.

Un efect crucial al acestui fapt a fost amplificarea politicilor promovate de către regiuni și sprijinirea creării și dezvoltării de întreprinderi inovatoare în principalele sectoare și servicii industriale.

„Aceasta ne-a permis crearea și consolidarea unei baze economice dinamice, extinderea la nivel francez și european, devenind astfel mai puțin vulnerabili în fața unor viitoare crize financiare și economice. Ne permite să investim pentru viitor, iar acest proces trebuie să continue”, subliniază Rousset.

## Sprijin pentru zonele de tranziție

Crearea categoriei speciale a „regiunilor de tranziție” a fost puternic susținută de ARF și organizația salută faptul că politica de coeziune va continua în toate regiunile europene, acordând în același timp o atenție deosebită regiunilor ultraperiferice.

„...forma contractelor de parteneriat ar trebui să fie tripartită și pe deplin integrată, astfel încât să asigure interesele părților implicate la nivel local.”

Cu toate că regiunile franceze sprijină propunerea de punere în aplicare a contractelor de parteneriat care implică angajamente precise reciproce între statele membre și Uniunea Europeană, acestea consideră că forma contractelor de parteneriat ar trebui să fie tripartită și pe deplin integrată, astfel încât să asigure integral luarea în considerare a intereselor părților implicate la nivel local – actorii-cheie în politica de coeziune.

## Condiționalitate macroeconomică

Cu toate acestea, regiunile franceze denunță dorința unor guverne, inclusiv a guvernului francez, de a condiționa politica de coeziune de performanțele din cadrul Pactului de stabilitate și de creștere.

„Refuzăm în mod categoric să devenim ostacii eșecurilor statului în ceea ce privește angajamentele sale comunitare”, insistă Rousset.

ARF și regiunile franceze se vor implica îndeaproape în negocierile privind cadrul financiar și regulamentele care stau la baza politicii de coeziune și fac apel la guvernul francez pentru a sprijini în mod neechivoc „adevărata” politică de coeziune pe care noile propuneri o reprezintă.

Aplicarea eficace a FEDR și FSE la nivel local poate oferi o pârghie esențială pentru atingerea obiectivelor regiunilor și, de asemenea, ale strategiei Europa 2020, afirmă Rousset.

# ANDERS KNAPE

Președintele Asociației Autorităților Locale și Regiunilor din Suedia

**Revista Panorama stă de vorbă cu Anders Knape, președintele Asociației Autorităților Locale și Regiunilor din Suedia (SALAR), despre impactul pe care politica de coeziune a UE post-2013 îl va avea asupra regiunilor suedeze.**

„Prin orientarea viitoarei politici de coeziune a UE spre noua strategie de creștere economică și ocupare a forței de muncă – strategia Europa 2020 – politica de coeziune dobândește o concentrare cu caracter mai accentuat strategic și o conexiune esențială cu obiectivele economice ale UE”, spune Anders Knape, președintele SALAR. Asociația salută aspirația Comisiei Europene nu numai de a menține, ci și de a dezvolta în continuare o politică de coeziune puternică la nivelul întregii Europe.

„Toate regiunile din Europa ar trebui să fie incluse în continuare în politica de coeziune, astfel încât să putem realiza împreună obiectivele stabilite privind ocuparea forței de muncă, educația, eradicarea sărăciei, schimbările climatice și cercetarea”, adaugă acesta.

**„Politica de coeziune nu este în primul rând un instrument de redistribuire, ci un mod în care toate regiunile din Europa pot ajuta la realizarea obiectivelor UE de coeziune economică, socială și teritorială.”**

## Priorități flexibile

SALAR susține propunerea ca în cadrul politicii de coeziune să fie pus un accent mai mare pe inițiativele cu mai puține priorități. În opinia asociației, acest lucru ar face politica mai eficientă și mai adecvată.

Totuși, aceste priorități trebuie, de asemenea, să nu piardă niciodată din vedere condițiile preexistente și necesitățile regionale aflate în schimbare. „Dacă provocările percepute ca fiind cele mai importante într-o regiune nu pot fi abordate din cauza unor priorități prea rigide, energia vitală și interesul la nivel regional de a participa efectiv la proiectele de dezvoltare din regiunea respectivă ar putea scădea, lucru care ar fi extrem de negativ”, avertizează Knape.

## Guvernanța pe mai multe niveluri

Prin utilizarea ca punct de plecare a fondurilor de dezvoltare regională, politica de coeziune ar trebui să urmărească realizarea unei coordonări sporite a sectoarelor și favorizarea acțiunilor care promovează dezvoltarea și care sunt orientate spre obținerea de rezultate. În opinia asociației SALAR, o altă caracteristică a acestui proces ar trebui să fie guvernanța avansată pe mai multe niveluri, în cadrul căreia, nivelurilor locale și regionale li se oferă un rol recunoscut atât în elaborarea, cât și în punerea în aplicare a politicii de coeziune.

Prin urmare, asociația salută recenta propunere a Comisiei potrivit căreia fondurile în cauză sunt coordonate în temeiul unui cadru strategic comun unic. În acest fel, dimensiunea regională a Fondului social și legătura sa cu activitățile legate de dezvoltarea regională pot fi consolidate.

Cu toate acestea, asociația critică punctul de vedere al guvernului suedez, care susține că fondurile pentru politica de coeziune ar trebui diminuate și orientate cu precădere către regiunile europene mai puțin dezvoltate.

„Politica de coeziune nu este în primul rând un instrument de redistribuire, ci un mod în care toate regiunile din Europa pot ajuta la realizarea obiectivelor UE de coeziune economică, socială și teritorială”, spune Knape.

## „Creșterea și competitivitatea zonelor urbane reprezintă o condiție nu numai pentru creșterea și dezvoltarea regiunilor înconjurătoare, ci și pentru întreaga națiune.”



„Salutăm propunerea Comisiei privind contractul de parteneriat pentru dezvoltare și investiții între UE și statele membre. Acest lucru presupune însă că respectivul contract va fi elaborat în strânsă colaborare la nivel local și regional”, continuă oficialul. „Va impune Comisia o astfel de cooperare?”, se întreabă acesta.

### Dimensiunea urbană a creșterii

Anders Knappe subliniază faptul că programele trebuie să țină cont, în special, de rolul zonelor urbane în cadrul creșterii și dezvoltării, precum și de introducerea unei a treia dimensiuni a coeziunii – dimensiunea teritorială.

Creșterea și competitivitatea zonelor urbane reprezintă o condiție nu numai pentru creșterea și dezvoltarea regiunilor înconjurătoare, ci și pentru întreaga națiune, afirmă acesta.

„Zonele urbane constituie centrele principale ale pieței forței de muncă regionale, ale piețelor pentru produse și servicii, ale cunoașterii, ale informării și ale procesului decizional. Prin urmare, salutăm propunerea pentru o platformă urbană. Dar trebuie acordată totodată o atenție deosebită legăturilor dintre zonele urbane și rurale.”

Knappe subliniază importanța definirii în mod adecvat a termenului de „mediu urban”, care trebuie adaptat la condițiile preexistente din fiecare stat membru. Autoritățile municipale suedeze, de exemplu, sunt responsabile pentru o proporție mult mai mare a serviciilor publice decât în cazul altor țări, precizează acesta.

În opinia sa, dezvoltarea rurală trebuie să fie privită ca o parte integrată a dezvoltării regionale și, în consecință, ar trebui să intre sub responsabilitatea autorităților regionale.

### Riscul de dependență

Knappe avertizează că propunerea pentru o nouă categorie de „regiuni de tranziție” în cazul acelor regiuni cu un PNB între 75 % și 90 % din media UE ar putea contribui la menținerea dependenței de finanțarea UE a regiunilor respective, care anterior au fost mai puțin dezvoltate.

„Până la urmă, este posibil să constatăm că această nouă categorie lasă fonduri insuficiente atât pentru regiunile mai puțin dezvoltate, cât și pentru cele mai dezvoltate. În loc să introducem o astfel de categorie nouă permanentă care este costisitoare, am putea folosi instrumente mai flexibile de eliminare progresivă în beneficiul acestor regiuni”, concluzionează Knappe.

# REAȚII LA PROPUNERILE PRIVIND VIITOAREA POLITICĂ DE COEZIUNE

Comisia și-a elaborat propunerile privind politica de coeziune a UE post-2013 în urma unui amplu proces de consultări. La începutul anului 2011, peste 440 de organizații au emis avize detaliate în cadrul unei consultări referitoare la concluziile celui de-al cincilea raport al Comisiei privind coeziunea economică, socială și teritorială, oferind perspective valoroase și sugestii pozitive pentru noile propuneri.

Alături de pozițiile oficiale ale statelor membre, acestea au inclus 225 de contribuții din partea autorităților locale și regionale, 66 din partea partenerilor economici și sociali și 37 de contribuții din partea organizațiilor de interes european referitoare la probleme teritoriale.

În urma publicării, în luna octombrie, a propunerilor Comisiei, revista *Panorama* a solicitat reacția la noul pachet legislativ unui eșantion reprezentativ de părți interesate.

## PROGRAMUL MED

„Este concentrarea tematică o necesitate în domeniul cooperării transnaționale?”

Programele de cooperare transnațională salută schimbările pozitive pe care Comisia le ia în considerare în propunerile sale rezultate din ansamblul consultărilor cu actorii-cheie implicați în această componentă.

Echipa mixtă de cooperare transnațională, care reunește 13 programe din întreaga Europă, de la extrema nordică până la programul MED, subliniază recunoașterea la scară largă a eficacității ridicate a componentei B din cadrul politicii de coeziune. Utilizând doar puține fonduri (0,5% din bugetul total al politicii de coeziune), au fost întreprinse numeroase acțiuni pentru atingerea unui nivel mai ridicat de integrare teritorială și pentru îmbunătățirea calității vieții oamenilor.

Probabil una dintre cele mai apreciate diferențe din cadrul propunerilor Comisiei Europene este alocarea financiară mai mare pentru perioada 2014-2020. Este prevăzută o creștere de la valoarea actuală de 1,8 miliarde de euro la 2,4 miliarde de euro.

Mai mult decât atât, regiunile din țările terțe care intră sub incidența IEVP și IPA pot beneficia de finanțare pentru programe din instrumentele externe care urmează să fie disponibile.



TRANSNATIONAL  
COOPERATION

Aceasta este o veste excelentă, acum însă trebuie să găsim și modalitatea de realizare.

Totuși, multe programe pun la îndoială aspectul dacă preconizata concentrare tematică și obligația de a alege patru din unsprezece obiective reprezintă o necesitate în domeniul cooperării transnaționale.

Problemele menționate, precum și altele, vor fi abordate în cadrul negocierilor cu Parlamentul European și Consiliul. Acest aspect este important, deoarece cooperarea transnațională permite regiunilor din diferite țări să conlucreze în vederea elaborării unei abordări comune, stabilite de comun acord, a problemelor care afectează aceeași zonă, fie că este vorba despre un bazin hidrografic, un lanț alpin sau o secțiune de ape de coastă.

### Mercedes Acitores Franzón

Ofițer de legătură MED-IEVP BM  
Biroul de legătură MED-IEVP BM  
[www.programmemed.eu](http://www.programmemed.eu)

Cooperare transnațională  
[www.transnational-cooperation.eu](http://www.transnational-cooperation.eu)





## LOBBY-UL EUROPEAN AL FEMEILOR

O politică de coeziune pentru o Europă a egalității între femei și bărbați?



EUROPEAN WOMEN'S  
LOBBY  
EUROPEEN DES FEMMES

Politica de coeziune are potențialul necesar pentru a combate inegalitățile între femei și bărbați în cadrul familiei și pe piața forței de muncă în toate statele membre ale UE. Deocamdată însă, aceasta nu se ridică la înălțimea așteptărilor. Finanțările specifice privind promovarea egalității între femei și bărbați sunt în scădere, iar integrarea dimensiunii de gen nu este pusă în aplicare în mod corespunzător. Propunerea Comisiei privind viitoarea politică de coeziune reprezintă un pas în direcția bună.

Regulamentele generale propuse includ clauze mai ferme privind integrarea dimensiunii de gen și solicită statelor membre să elaboreze și să pună în aplicare strategii privind egalitatea între femei și bărbați. Fondul social european primește un mandat clar definit în vederea promovării egalității între femei și bărbați, iar statele membre sunt obligate

să desfășoare activități în acest domeniu. Trebuie luate măsuri pentru a asigura punerea integrală în aplicare a acestor noi posibilități.

Propunerea omite însă un aspect esențial: îngrijirea. Europa are nevoie de un sector de îngrijire puternic și de prim rang, pentru a răspunde provocărilor demografice, pentru a îndeplini obiectivele strategiei Europa 2020 și pentru a crea o societate a egalității între femei și bărbați. Crearea unei „economii a îngrijirii” trebuie să reprezinte o prioritate a viitoarei politici de coeziune.

### Anna Elomäki

Agent politic

Lobby-ul European al Femeilor

[www.womenlobby.org](http://www.womenlobby.org)

## UEAPME

Fondurile structurale, întreprinderile mici și microîntreprinderile: către oportunități reale?



Potrivit membrilor UEAPME – Uniunea Europeană a Artizanatului și a Întreprinderilor Mici și Mijlocii – mai puțin de 5% din întreprinderile mici din Europa au beneficiat de fondurile structurale, cu toate că acestea reprezintă peste 95% din societățile comerciale din UE și sunt actori-cheie în activitatea economică și stabilitatea socială a regiunilor.

Birocrația, lipsa de coerență între nivelurile european, național și local, dificultățile de plată și controalele repetate, informațiile contradictorii etc. au făcut ca întreprinderile mici și organizațiile lor să își piardă interesul pentru fondurile structurale. Cu toate acestea, există și rezultate: în multe domenii, investiții în valoare de 20.000 de euro în microîntreprinderi au condus la crearea a câte două sau trei locuri de muncă pe unitate și la utilizarea potențialului local.

Ca urmare a noilor propuneri – dintre care se remarcă parteneriatul de guvernanță, principiul condițiilor ex-ante, simplificarea, prioritatea acordată competitivității IMM-urilor și ocupării forței de muncă, sprijinul pentru adaptarea întreprinderilor

mici la noile provocări comunitare – organizațiile profesionale naționale și regionale ale întreprinderilor mici doresc să reinvestească în fondurile structurale.

Cu toate acestea, succesul noii politici va depinde de trei criterii de bază:

- capacitatea autorităților de a stabili un parteneriat de guvernanță eficace;
- disponibilitatea de a utiliza organizațiile intermediare în sprijinirea și asistarea întreprinderilor, în special a celor de mici dimensiuni;
- însușirea Legii privind întreprinderile mici (Small Business Act – SBA) și a priorităților acesteia ca bază pentru strategii la nivel european, național și local.

### Andrea Benassi

Secretar general

Uniunea Europeană a Artizanatului și a Întreprinderilor Mici și Mijlocii

[www.ueapme.com](http://www.ueapme.com)



## EAPN

„...În favoarea unui principiu obligatoriu de parteneriat”

Rețeaua Europeană de Combateră a Sărăciei (EAPN) salută rolul consolidat atribuit Fondului social european în vederea realizării obiectivului de reducere a sărăciei, cu un buget sporit și o rezervă suplimentară de 20% pentru reducerea sărăciei. Un alt demers pozitiv este promovarea intensificării unei abordări de jos în sus a aplicării fondurilor structurale prin inițiative plasate sub responsabilitatea comunității și prin mecanisme de aplicare simplificate și mai favorabile pentru ONG-uri.

Cu toate acestea, EAPN are preocupări în legătură cu unele schimbări strategice care ar putea periclita în mod serios realizarea obiectivului de reducere a sărăciei, cum ar fi:

- reducerea cu 5% a bugetului fondurilor structurale;
- modul în care Programul de ajutor alimentar va fi integrat în cadrul FSE;

- introducerea condiționalității macroeconomice, care reprezintă o dublă pedeapsă pentru regiunile defavorizate și persoanele vulnerabile;
- efortul redus de promovare a incluziunii sociale prin toate fondurile structurale.

Pentru a asigura accesibilitatea practică a fondurilor structurale pentru ONG-urile mici, EAPN se declară în favoarea unui principiu obligatoriu de parteneriat (bazat pe succesul proiectului de regulament general), unui mai mare acces la subvenții globale, asistenței tehnice și consolidării capacității, precum și în favoarea proiectelor transnaționale.

### Fintan Farrell

Director

Rețeaua Europeană de Combateră a Sărăciei

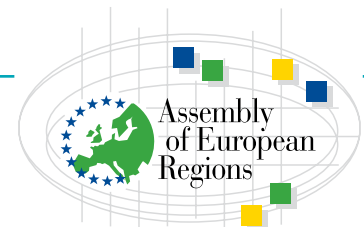
[www.eapn.eu/en](http://www.eapn.eu/en)

## ARE

„...sprijină simplificarea în continuare a normelor și procedurilor de punere în aplicare...”

Adunarea Regiunilor Europene (ARE) consideră pachetul legislativ propus ca un prim pas și o bază bună pentru negocierii. Cu toate acestea, ARE evidențiază o serie de elemente discutabile, care vor necesita o reflecție aprofundată, în special condiționalitatea macroeconomică și încercarea de a combina accentul tematic cu prioritățile teritoriale.

ARE insistă asupra faptului că regiunile ar trebui să se implice în totalitate, astfel încât cunoștințele, experiența și disponibilitatea lor de a contribui la această viitoare politică să fie pe deplin integrate în toate procesele decizionale și de punere în aplicare. Aceasta este singura modalitate prin care politica de coeziune poate avea un impact real asupra dezvoltării teritoriale europene și poate ajuta UE să iasă din criză mai puternică.



ARE dorește ca, pe parcursul fazei de negociere, miniștrii UE să se angajeze ferm pentru punerea în aplicare a parteneriatului și a guvernanței pe mai multe niveluri, în toate etapele elaborării de politici. De asemenea, ARE sprijină cu fermitate simplificarea în continuare a normelor și procedurilor de punere în aplicare a fondurilor structurale. În plus, organizația dorește măsuri decisive în ceea ce privește punerea integrală în aplicare a unei abordări teritoriale integrate a politicilor UE, dincolo de politica de coeziune propriu-zisă.

### Francine Huhardeaux

Șef de Presă și Comunicare

Adunarea Regiunilor Europene

[www.aer.eu](http://www.aer.eu)



## ASR

„Eficacitatea politicii de coeziune depinde de o abordare «de jos în sus»...”

Propunerile Comisiei Europene privind viitorul politicii de coeziune reprezintă o încercare serioasă de îmbunătățire a eficacității și eficienței fondurilor structurale și de coeziune. Studiile de cercetare și evaluările regionale au remarcat necesitatea unei abordări mai strategice a cheltuirii fondurilor UE pentru a reduce fragmentarea cheltuielilor în cadrul unei game largi de intervenții și pentru a asigura o politică și un mediu instituțional care să sprijine proiectele fondurilor structurale. Propunerile privind un cadru strategic comun, concentrarea tematică, contractele de parteneriat, condiționalitățile și cheltuielile orientate spre obținerea de rezultate răspund acestor probleme.

Cu toate acestea, asigurarea menținerii teritorialității fondurilor structurale rămâne o problemă-cheie. Abordarea cu caracter strategic și tematic mai accentuat propusă de Comisie nu ar trebui să devalorizeze utilizarea programelor teritoriale care pot pune în aplicare finanțarea UE în conformitate cu provocările regionale și locale și cu implicarea partenerilor subnaționali. Eficacitatea politicii de coeziune depinde de o abordare „de jos în sus” în identificarea priorităților și a aranjamentelor de punere în aplicare și, de asemenea, de raționalizarea administrativă, în special pentru programele de mai mici dimensiuni.

### Sally Hardy

Director executiv

Asociația pentru Studii Regionale

[www.regional-studies-assoc.ac.uk](http://www.regional-studies-assoc.ac.uk)



## EUROCITIES

„...noi modalități de lucru pot consolida rolul orașelor în furnizarea de dezvoltare integrată...”

În opinia asociației EURO CITIES, propunerile Comisiei privind viitoarea politică de coeziune reprezintă un important punct de plecare pentru realizarea unei agende urbane ambițioase. Aceste noi modalități de lucru pot consolida rolul orașelor în furnizarea de dezvoltare integrată la fața locului. Europa metropolitană este capabilă să conducă procesul de creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii în beneficiul tuturor, nu numai al orașenilor.

Dar dacă dorim să construim „orașele viitorului” propuse de Comisie, avem nevoie de investiții ambițioase. Acțiunile europene privind dezvoltarea economică, mobilitatea și schimbările climatice ar trebui să aibă un accent predominant urban. Salutăm, de asemenea, alocarea a (minimum) 5% pentru dezvoltarea urbană integrată și delegarea într-o mai mare măsură a fondurilor către municipalități.

Pentru a asigura coerența strategiilor și eficiența cheltuielilor, liderii marilor orașe ale Europei trebuie să se implice, în toate etapele, în elaborarea, punerea în aplicare și evaluarea contractelor de parteneriat și a programelor operaționale.

Ca platformă politică pentru marile orașe ale Europei, știm să apreciem valoarea unui dialog fructuos între Comisie și orașele care înzestreză strategia Europa 2020 cu noile instrumente. Suntem gata să oferim experiența noastră pentru a contribui la formarea noii platforme de dezvoltare urbană.

### Paul Bevan

Secretar general

Eurocities

[www.eurocities.eu](http://www.eurocities.eu)

# CADRUL STRATEGIC COMUN 2014-2020

**Strategia Europa 2020 solicită contribuția tuturor politicilor comune, inclusiv a politicii de coeziune, la realizarea strategiei într-o manieră complementară, bazată pe sprijinul reciproc. Această contribuție va asigura sinergiile dintre obiectivele proprii ale politicii și cele ale politicii structurale europene.**

Cadrul strategic comun (CSC) răspunde acestei necesități fundamentale de sinergie politice și transpune obiectivele priorităților UE pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii în acțiuni-cheie pentru Fondul european de dezvoltare regională (FEDR), Fondul social european (FSE), Fondul de coeziune (FC), Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și viitorul Fond european pentru pescuit și afaceri maritime (EMFF). Acest lucru va asigura utilizarea integrată a fondurilor CSC în vederea realizării obiectivelor comune. Dispunând de un cadru integrat pentru investiții, de un sistem de aplicare verificat și testat, de asumarea responsabilității la fața locului, de un parteneriat progresiv și de abordări intersectoriale, fondurile CSC pot contribui la succesul strategiei Europa 2020 prin consolidarea colaborării cu părțile interesate la nivel local și regional.

Valoarea adăugată a CSC este triplă.

În comparație cu orientările strategice comunitare actuale, CSC acoperă, de asemenea, obiective tematice și priorități de investiții, dar include și alte elemente, cum ar fi:

- o coordonare mai eficace între fonduri, precum și cu alte instrumente financiare și politici ale UE;
- un accent mai mare asupra unei abordări teritoriale integrate;
- coerență și consecvență în raport cu programele naționale de reformă.

În plus, valoarea adăugată a CSC rezidă în capacitatea de a oferi orientări statelor membre și de a reuni toate elementele strategice ale procesului de programare – și anume, obiectivele principale și inițiativele emblematice ale strategiei Europa 2020, dimensiunea teritorială, principiile orizontale, coordonarea între fonduri etc.

O altă noutate în consolidarea acestei abordări cu caracter mai strategic și mai integrat este legată de contractul de parteneriat. Potrivit propunerilor de reglementare, pe baza cadrului strategic comun, fiecare stat membru ar trebui să pregătească un contract de parteneriat, în cooperare cu partenerii săi și în dialog cu Comisia. Contractul de parteneriat (și, ulterior, programele operaționale) ar urma să transpună în context național elementele prevăzute de cadrul strategic comun. Contractul ar trebui să evidențieze, de asemenea, angajamente ferme privind îndeplinirea obiectivelor Uniunii prin programarea fondurilor CSC.

În ceea ce privește conținutul, CSC stabilește:

- domeniile-cheie de sprijin;
- provocările teritoriale care trebuie abordate;
- obiectivele politice;
- domeniile prioritare pentru activitățile de cooperare; și
- mecanismele de coordonare, precum și mecanismele de asigurare a coerenței și consecvenței cu politicile economice ale statelor membre și ale Uniunii.

## Etapele următoare

În ceea ce privește următoarele etape, Comisia va propune un proiect privind cadrul strategic comun la începutul anului 2012. Vor urma discuții și consultări ample cu Consiliul și Parlamentul European. CSC va fi adoptat în mod formal numai după adoptarea, de către Consiliu și Parlament, a regulamentului general.



# UN RĂSPUNS MAI EFICIENT LA DEZASTRELE NATURALE MAJORE

**La 6 octombrie 2011, Comisia Europeană a adoptat o comunicare privind viitorul Fondului de solidaritate al UE (FSUE). Documentul a fost prezentat în scopul îmbunătățirii funcționării Fondului, în special prin creșterea capacității sale de reacție în fața dezastrelor, a vizibilității sale și prin elaborarea unor criterii operaționale mai clare.**

În anul 2005, Comisia s-a angajat să îmbunătățească regulamentul privind Fondul de solidaritate, propunând, printre alte elemente, un domeniu de intervenție mai extins și o reducere a pragurilor la care se declanșează intervenția în cazul pagubelor cauzate de un dezastru natural. Aceste modificări s-au dovedit a fi însă inacceptabile pentru majoritatea statelor membre ale UE, situație care reflecta, în special, preocupările acestora legate de posibilele cerințe bugetare suplimentare. Prin urmare, această propunere va fi retrasă.

În schimb, comunicarea recent adoptată este menită să servească drept bază de discuții cu statele membre, Parlamentul European și alte părți interesate. În acest scop, comunicarea evaluează funcționarea FSUE de la data creării sale în 2002, evidențiind o serie de probleme-cheie care au fost identificate și propunând soluții, acolo unde este cazul.

Comisia consideră că ar putea fi realizate îmbunătățiri importante în funcționarea Fondului doar cu o minimă adaptare a regulamentului actual, menținând domeniul de aplicare, rațiunea de a fi și caracterul Fondului, fără a lua în discuție finanțarea și volumul de cheltuieli permis. Ajustările propuse

nu ar avea drept efect nicio schimbare a operațiunilor eligibile finanțate de Fond, cum ar fi repararea imediată a infrastructurilor vitale sau costurile de mobilizare a mijloacelor de intervenție. Modificările propuse includ în special:

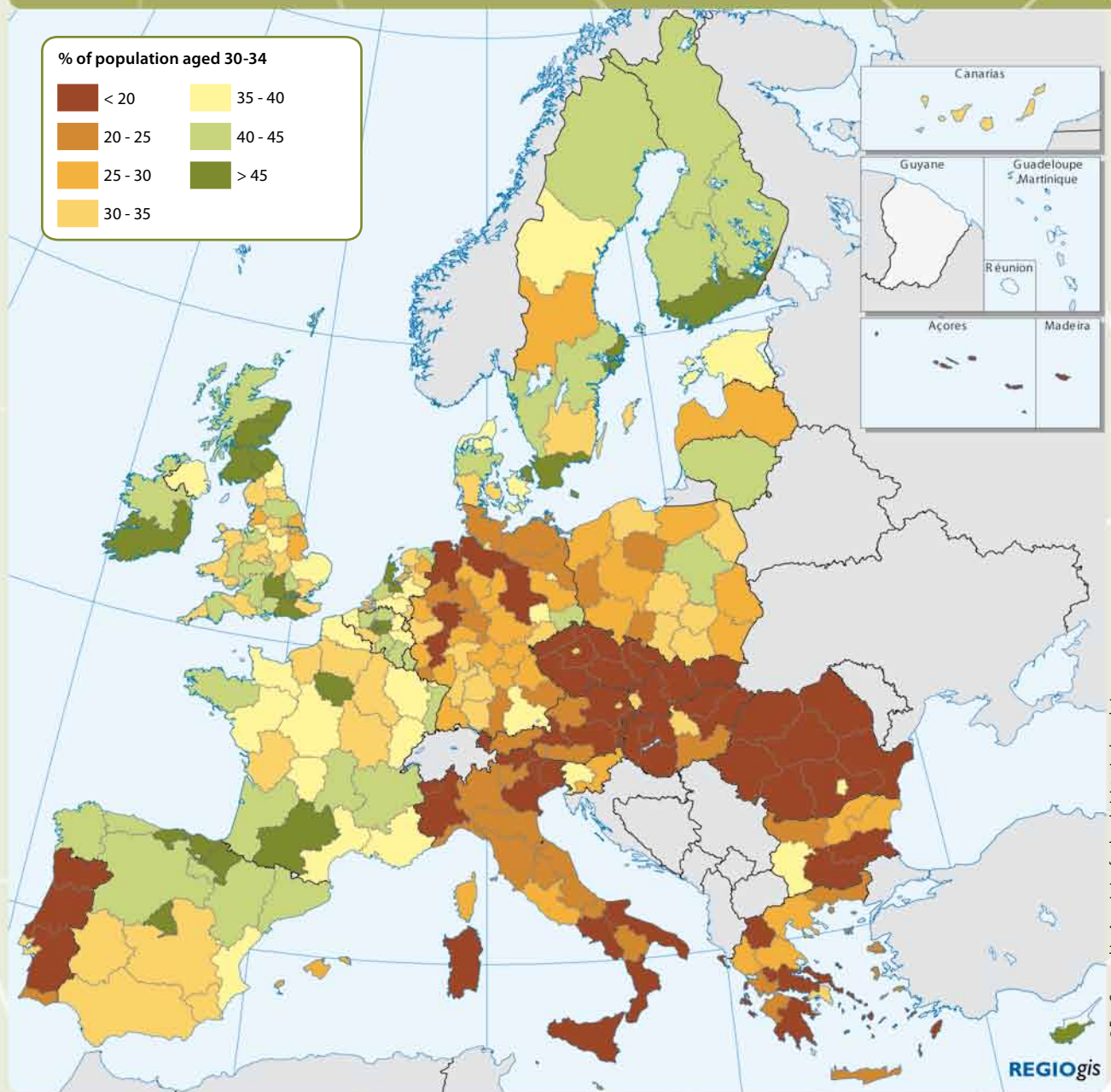
- un domeniu de aplicare mai clar definit pentru FSUE, limitat la catastrofele naturale care au loc în statele membre și țările implicate în negocierile de aderare la UE;
- o nouă definiție, mult mai simplă, a catastrofelor regionale, în funcție de un prag de prejudiciu raportat la PIB-ul regional;
- introducerea plăților în avans și accelerarea plăților pentru creșterea capacității de reacție a Fondului;
- un cadru mai clar pentru a răspunde la catastrofele cu evoluție lentă, cum ar fi secetele; și
- administrarea simplificată, prin fuzionarea deciziilor de acordare a subvențiilor și a acordului de punere în aplicare cu țara beneficiară, cu accelerarea implicită a plăților.

În funcție de rezultatul discuțiilor, comunicarea ar putea fi urmată de o nouă propunere legislativă în cursul anului 2012.



2009, cutremur, L'Aquila, Italia

# PROCENAJELE PRIVIND ABSOLVENȚII DE STUDII SUPERIOARE DIN UE CU VÂRSTA CUPRINSĂ ÎNTRE 30 ȘI 34 DE ANI, ÎN PERIOADA 2007-2010



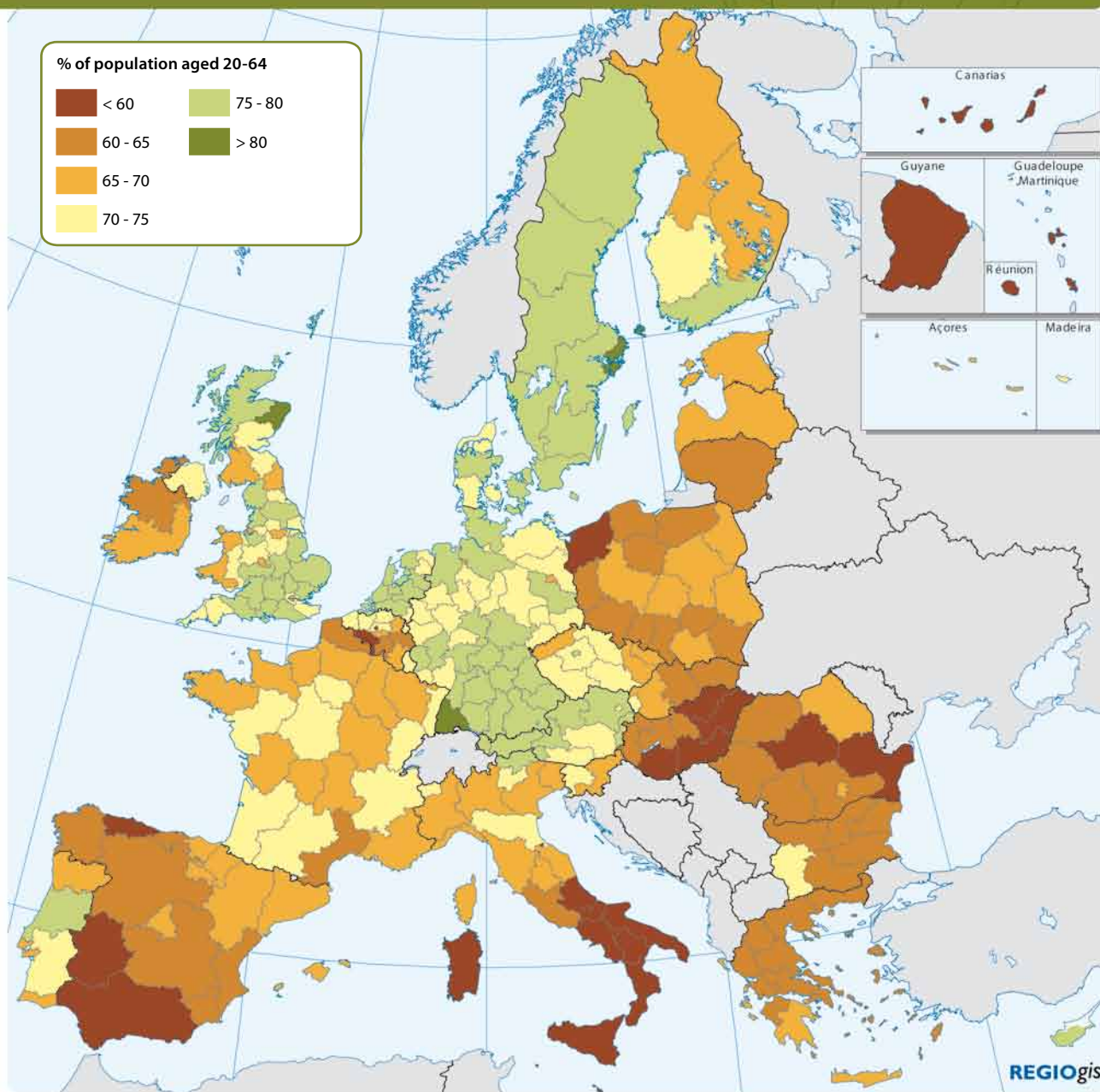
EU-27 = 31.8 | The European 2020 target for the share of population aged 30-34 with a tertiary education is 40% | Source: Eurostat

**Această hartă arată distribuția persoanelor cu vârsta cuprinsă între 30 și 34 de ani care au absolvit studii superioare în cele 27 de state membre ale UE.** Nivelul de educație al populației reprezintă unul dintre cei mai importanți factori care contribuie la creșterea economică. Persoanele cu studii superioare au șanse mai mari să obțină un loc de muncă, un venit mai mare și au o speranță de viață mai ridicată. Strategia Europa 2020 pentru creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii a stabilit drept obiectiv o pondere de 40% a populației cu vârsta cuprinsă între 30 și 34 de ani cu studii superioare. În 2010, ponderea acestei categorii de persoane în UE a fost de 34%.

Ponderea absolvenților de studii superioare variază considerabil în Europa. În funcție de nivelurile medii pentru perioada 2007-2010, ponderile cele mai ridicate se înregistrează în marea lor majoritate în regiunile capitalelor sau în zonele învecinate acestora. Scoția, sudul Ciprului și regiunile din nordul Spaniei înregistrează și ele o bună performanță. Regiunile cu ponderile cele mai reduse sunt situate în Republica Cehă, Italia, Portugalia și România. Alte regiuni situate sub media europeană se află în Bulgaria, Germania, Grecia, Ungaria, Austria și Slovacia.



# RATA OCUPĂRII FORȚEI DE MUNCĂ ÎN UE ÎN RÂNDUL PERSOANELOR CU VÂRSTA CUPRINSĂ ÎNTRE 20 ȘI 64 DE ANI, ÎN 2010



EU-27 = 68.5 | The Europe 2020 employment rate target is 75 % | Source: Eurostat

© EuroGeographics Association for the administrative boundaries

REGIOgis

**Această hartă arată ratele de ocupare a forței de muncă în cadrul grupei de vârstă 20-64 de ani în UE (numărul persoanelor active cu vârsta cuprinsă între 20 și 64 de ani împărțit la totalul populației din aceeași grupă de vârstă).**

Strategia Europa 2020 vizează creșterea ratei de ocupare a forței de muncă în rândul persoanelor cu vârsta cuprinsă între 20 și 64 de ani la o medie de cel puțin 75 % până în 2020. În UE, rata medie a fost de 68,5 % în 2010. Creșterea ratei de ocupare a forței de muncă va contribui la reducerea sărăciei și a excluziunii sociale. De asemenea, acest lucru va contribui la controlul costurilor generate de îmbătrânirea populației, în special în țările cu un sistem de pensii contributiv.

Toate regiunile cu cele mai mari rate de ocupare a forței de muncă sunt situate în nord-vestul UE. Este foarte improbabil ca ratele de ocupare a forței de muncă în aceste regiuni să crească mai mult. În special Danemarca, Germania, Țările de Jos, Suedia și Regatul Unit au atins niveluri ridicate de ocupare a forței de muncă. Rate de ocupare sub 60 % se înregistrează preponderent în regiunile sudice, estice sau cele ultraperiferice. Cu toate acestea, unele regiuni nord-vestice înregistrează de asemenea performanțe scăzute, de exemplu West Wales and the Valleys din Regatul Unit, regiunile Border, Midland și Western din Irlanda sau Hainaut și regiunea Bruxelles-Capitală din Belgia.

# ANALIZA ERORILOR DIN POLITICA DE COEZIUNE

**Politica de coeziune reprezintă aproximativ o treime din bugetul general al UE, plățile din anul 2010 totalizând aproape 40 de miliarde de euro. Statele membre și Comisia Europeană dețin o responsabilitate comună în ceea ce privește gestiunea financiară corespunzătoare. Cu toate acestea, deși programul este supus unui management atent, apar și erori, astfel încât se întreprind acțiuni corective acolo unde este cazul.**

În octombrie 2011, Comisia a lansat un document de lucru care prezintă o analiză a erorilor din politica de coeziune, detectate de Comisie și de Curtea Europeană de Conturi în perioada 2006-2009, precum și măsurile corective întreprinse și un cadru pentru viitoarele controale.

Fondul european de dezvoltare regională (FEDR), Fondul social european (FSE) și Fondul de coeziune (FC) sunt responsabile pentru marea majoritate a cheltuielilor din cadrul politicii de coeziune. Întrucât programele de coeziune sunt furnizate de un mare număr de organizații, pentru o gamă largă de proiecte, riscul de eroare este inerent. Prin urmare, Comisia Europeană și statele membre UE au instituit controale care să asigure respectarea normelor și realizarea obiectivelor acestei politici.

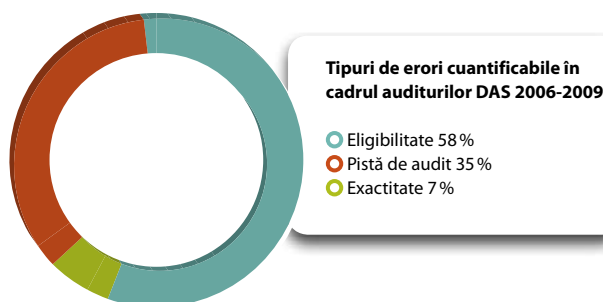
Atunci când survin totuși nereguli, plățile sunt întrerupte și nu sunt reluate înainte de corectarea erorilor. Este important de menționat faptul că o eroare nu înseamnă neapărat că s-au pierdut ori s-au irosit fonduri sau că a fost comisă o fraudă.

## Unde apar erorile?

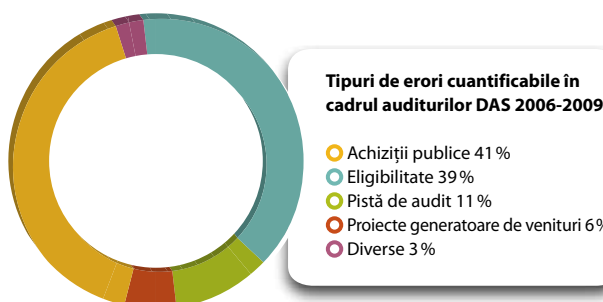
În general, erorile se încadrează în una din următoarele patru categorii: achiziții publice, eligibilitate, pistă de audit și proiecte generatoare de venituri. Printre acestea se numără evaluarea inadecvată a ofertelor depuse în cadrul licitațiilor pentru servicii, erori în selecția proiectelor și neglijarea obligației de a păstra unele documente.

Analiza a arătat că, împreună, achizițiile publice (41 %) și eligibilitatea (39%) reprezintă sursa mării majorități a erorilor din cadrul FEDR și al Fondului de coeziune în perioada 2006-2009. Erorile în cazul FSE sunt în principal legate de eligibilitate (în proporție de 58%).

## CELE MAI MULTE ERORI ÎN CAZUL FONDULUI SOCIAL EUROPEAN SUNT LEGATE DE ELIGIBILITATE



## CELE MAI MULTE ERORI ÎN CAZUL FONDULUI EUROPEAN DE DEZVOLTARE REGIONALĂ ȘI AL FONDULUI DE COEZIUNE SUNT LEGATE DE ACHIZIȚIILE PUBLICE ȘI DE ELIGIBILITATE



În decursul celor patru ani de verificare, aceste erori s-au concentrat cu precădere în trei state membre (aproximativ 60%), ceea ce sugerează că sistemele celor mai multe state membre sunt fiabile.

Pentru statele membre cu cea mai mare incidență de eroare au fost instituite proceduri speciale și, drept urmare, este de așteptat ca situația să se îmbunătățească. Comisia Europeană acordă îndrumare continuă autorităților naționale și oferă formare profesională în domeniul achizițiilor publice, în timp ce normele de eligibilitate au fost simplificate. În cadrul financiar multianual 2014-2020, Comisia va utiliza aceste acțiuni drept fundament pentru demersurile sale viitoare și va continua să concentreze auditările asupra autorităților cu performanțe mai slabe.

### PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docoffic/working/doc/errors\\_analysis\\_2011\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/working/doc/errors_analysis_2011_en.pdf)



# INVESTIȚII DE SUCCES ÎN **TURISM**

**Turismul are o contribuție vitală la creșterea economică și ocuparea forței de muncă în regiunile Europei. Un audit efectuat de Curtea Europeană de Conturi (CEC) a relevat faptul că investițiile în turism realizate prin Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) au înregistrat rezultate pozitive.**

În septembrie 2011, Curtea Europeană de Conturi a publicat un raport referitor la concluziile unui audit care a examinat eficacitatea proiectelor din domeniul turismului cofinanțate în perioada de programare 2000-2006. Auditul s-a concentrat asupra investițiilor corporale în sectorul turismului, cum ar fi centre de informare, cazare și facilități de catering. A fost verificat un eșantion aleatoriu de 206 proiecte de turism realizate cu cofinanțare în nouă state membre, respectiv 26 de regiuni, și a evaluat dacă proiectele au furnizat rezultatele scontate, dacă au generat rezultate durabile și dacă au fost întreprinse ca urmare a sprijinului UE.

Concluziile raportului au inclus o serie de succese, constatându-se că 58 % dintre proiecte au creat sau au menținut locuri de muncă, 73 % au generat capacitate turistică și 74 % au generat activități turistice. Aproape jumătate dintre acestea (44 %) au figurat ca succese la toate cele trei categorii. La data auditului, 98 % dintre proiectele finalizate erau încă operaționale, iar 94 % din locurile de muncă create sau menținute încă mai existau.

Finanțarea FEDR a făcut posibilă derularea a 74 % dintre proiecte, 20 % au fost modificate datorită subvențiilor și numai 6 % ar fi putut continua fără acest sprijin financiar. Pe de altă parte, deși 92 % dintre promotori consideră că subvențiile acordate au reprezentat o recunoaștere a calității proiectelor, 42 % au afirmat totuși că finanțarea a determinat o reșterea a sarcinii administrative.

## TURISMUL ÎN CIFRE

- Sectorul turismului generează peste 5 % din PIB-ul UE.
- 1,8 milioane de întreprinderi furnizează 9,7 milioane de locuri de muncă.
- În cadrul FEDR s-au alocat 4 623 milioane de euro pentru investiții corporale în domeniul turismului în perioada 2000-2006.

Raportul conține o serie de recomandări pentru sporirea eficacității finanțărilor FEDR. Printre altele, Comisia Europeană ar trebui să încurajeze autoritățile de gestionare din statele membre să asigure stabilirea obiectivelor, țintelor și indicatorilor adecvați în cadrul etapelor de punere în aplicare și decizie.

**Citiți raportul „Au fost eficiente proiectele din domeniul turismului cofinanțate de FEDR?” la adresa:**  
<http://eca.europa.eu/portal/pls/portal/docs/1/8746728.PDF>

## FINANȚAREA UE ADUCE INFRASTRUCTURA FERROVIARĂ DEZAFECTATĂ LA O NOUĂ VIAȚĂ

Un proiect public din Franța (Bretania) a implicat modificarea unei vechi porțiuni de cale ferată scoasă din circuit, pentru crearea a 26 km de traseu pentru pietoni și bicicliști. Numărul de utilizatori a crescut de la zero în anul 2003 la 23 000 în 2008. Un sistem electronic de contorizare generează date statistice referitoare la utilizarea acestor drumuri, care sunt transmise în mod regulat biroului local de turism. Costul total al proiectului a fost de 1,6 milioane de euro, 39 % din această sumă provenind de la FEDR.

# EXTINDEREA INTERNETULUI ÎN BANDĂ LARGĂ ÎN REGIUNEA RHÔNE-ALPES

Un proiect specific erei digitale derulat în anumite zone mai puțin dezvoltate din regiunea Rhône-Alpes din sud-estul Franței a făcut posibilă realizarea a 2 000 km de infrastructură de cablu de fibră optică, permițând ca un număr de 360 000 de locuințe și un procent de 96 % din populația departamentelor Ardèche și Drôme să se conecteze la internetul în bandă largă.

Proiectul Ardèche Drôme Numérique (ADN) contribuie la promovarea creării și dezvoltării de întreprinderi în domeniul economiei bazate pe cunoaștere și susține generarea de locuri de muncă pe termen lung. Internetul în bandă largă permite, de asemenea, introducerea unor noi abordări organizaționale, cum ar fi munca la distanță de la domiciliu, ceea ce oferă întreprinderilor și angajaților flexibilitate și opțiuni în plus.

„Conectarea la internetul de mare viteză va transforma departamentele Ardèche și Drôme în regiuni mai atractive pentru afaceri, acestea fiind capabile să ofere un mediu de afaceri mai inovator și mai competitiv”, declară Bernard Soulage, vicepreședintele pentru Europa și Relații Internaționale al delegației generale a regiunii Rhône-Alpes la Bruxelles, Belgia.

„Noua infrastructură oferă servicii de internet de înaltă calitate, acces la servicii online generale, precum și servicii publice mai bune pentru toți”, continuă dl Soulage.

Proiectul ADN s-a născut din necesitatea de a combate accesul discriminatoriu la internet, în special în zonele mai puțin populate, unde profiturile pentru furnizorii de servicii sunt

## „ARDÈCHE DRÔME NUMÉRIQUE” (ADN)

### Program

FEDR pentru perioada de programare 2007-2013

### Cost total

123 000 000 EUR

### Contribuția UE

14 000 000 EUR



» 360 000 de locuințe sunt în prezent conectate la internetul în bandă largă, care este disponibil pentru 2 000 de întreprinderi și 11 000 de centre de locuințe sociale. »

mai mici. Asemenea zone fie au adeseori acces limitat sau inexistent la serviciile de internet, fie trebuie să plătească costuri de acces mult mai mari.

„Aproximativ 360 000 de locuințe sunt în prezent conectate la internetul în bandă largă, care este disponibil pentru 2 000 de întreprinderi și 11 000 de centre de locuințe sociale”, explică dl Soulage.

În spatele acestui proiect se află Sindicatul Mixt ADN, format din Consiliul General al departamentului Ardèche și Consiliul General al departamentului Drôme, sprijinite de regiunea Rhône-Alpes.

Proiectul aduce o contribuție semnificativă la coeziunea teritorială și socială în regiune, oferind celor care locuiesc sau lucrează în zonele izolate un acces mai mare la servicii noi, în special servicii de sănătate, cultură, educație, formare profesională, securitate, servicii publice și rețele sociale.

PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE

[www.ardechedromenumerique.fr](http://www.ardechedromenumerique.fr)

# UN CENTRU SCOȚIAN PROMOVEAZĂ ABORDĂRI PANEUROPENE PENTRU IMPLEMENTAREA SOLUȚIILOR ENERGETICE ECOLOGICE

**Scottish European Green Energy Centre (Centrul scoțian european pentru energie ecologică) – SEGEC – acționează pentru facilitarea implementării de proiecte de colaborare inovatoare în domeniul infrastructurii energetice cu emisii reduse de dioxid de carbon. Susținute prin finanțare UE, aceste proiecte vor aduce reale beneficii Scoției, Regatului Unit și Europei în general.**

În centrul atenției se află în special tehnologiile de captare și stocare a carbonului (CSC), energia marină, rețelele inteligente și super-rețelele, energia termică regenerabilă, precum și energia eoliană offshore și eficiența energetică. De la lansarea sa în anul 2009, SEGEC a contribuit la alocarea a peste 110 milioane de euro din finanțarea UE pentru proiecte energetice cu emisii reduse de dioxid de carbon.

„SEGEC nu este o agenție de finanțare, ci un mecanism de sprijin care a contribuit la obținerea de finanțare europeană (40 de milioane de euro) pentru amplasarea facilității de testare European Offshore Wind Deployment Centre (Centrul european de implementare eoliană offshore) în largul coastei Aberdeen-ului, precum și finanțarea (74,1 milioane de euro) noului centru demonstrativ Moray Firth Offshore HVDC, care va oferi o soluție mai bună pentru conectarea surselor regenerabile offshore și onshore din nord-estul îndepărtat al Scoției”, explică Chris Bronsdon, directorul general executiv al SEGEC.

SEGEC identifică proiecte de colaborare și acționează în vederea asigurării investițiilor dintr-o gamă de subvenții publice și de fonduri din sectorul privat, inclusiv sursele de finanțare ale UE care au fost alocate pentru susținerea pieței și a dezvoltării tehnologice.

## SCOTTISH EUROPEAN GREEN ENERGY CENTRE (CENTRUL SCOȚIAN EUROPEAN PENTRU ENERGIE ECOLOGICĂ)

### Program

Programul FEDR pentru regiunile scoțiene Lowlands și Uplands în perioada 2007-2013

**Cost total**  
2 895 900 EUR

**Contribuția UE**  
1 303 100 EUR

„Acele proiecte, și multe altele pe care le susținem, vor crea numeroase locuri de muncă [...] și vor contribui în mod semnificativ la realizarea ambițiilor europene privind energia ecologică.”



„În esență, sprijinim proiectele care vor avea succes în atragerea unor asemenea fonduri și care vor conduce la reducerea costurilor, deschizând calea pentru exploatarea comercială a tehnologiilor din industriile respective”, afirmă dl Bronsdon. „Cu sprijin și finanțare din partea UE, avansurile tehnologice timpurii din statele membre pot fi transformate într-o industrie de sine stătătoare care poate contribui la realizarea obiectivelor strategiei Europa 2020 și la asigurarea dezvoltării economice”, adaugă el.

„Acele proiecte, și multe altele pe care le susținem, vor crea numeroase locuri de muncă la nivel local, vor determina dezvoltarea lanțurilor locale de aprovizionare, vor ajuta la diseminarea cunoștințelor valoroase acumulate în urma aplicării proiectului și vor contribui în mod semnificativ la realizarea ambițiilor europene privind energia ecologică”, conchide dl Bronsdon.

SEGEC colaborează activ cu instituții, rețelele și platforme tehnologice în vederea identificării oportunităților de nișă pentru colaborarea între diferite sectoare industriale. Până în prezent, SEGEC a generat sprijin pentru 17 proiecte de cercetare în domeniul energiilor regenerabile, pentru 28 de colaborări de rețea în cadrul celui de-al cincilea program-cadru CDT și pentru 43 de întreprinderi care au implicat parteneri din Regatul Unit și Europa.

Asemenea proiecte ajută UE să devină o economie inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, astfel cum este prevăzut în strategia Europa 2020.

PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE  
[www.segrec.org.uk](http://www.segrec.org.uk)



# UN „POL” DE CERCETARE A MATERIALELOR AVANSATE IA FIINȚĂ ÎN ROMÂNIA

**Cercetarea în domeniul materialelor avansate se dezvoltă rapid în România ca urmare a înființării Centrului euro-regional de studii ale materialelor avansate, ale suprafețelor și interfețelor, CEUREMAVSU. Centrul este un pionier european într-o zonă de cercetare a materialelor care dispune de un potențial deosebit.**

„Centrul se axează pe cercetările efectuate la cel mai profund nivel, și anume la nivel atomic, la scală sub-Angstrom, în domeniul materialelor noi pentru tehnologii avansate”, explică cercetătorul principal și șeful de proiect dr. Cristian-Mihail Teodorescu.



„Proiectul creează centrul principal de expertiză în acest domeniu de specialitate în întreaga zonă a Europei de sud-est.”

## „CEUREMAVSU”

### Program

FEDR pentru perioada de programare 2007-2013

### Cost total

10 239 200 EUR

### Contribuția UE

7 849 700 EUR

Centrul, care a fost instituit în cadrul proiectului CEUREMAVSU, constă din două laboratoare nou înființate și cinci laboratoare modernizate. Centrul de cercetare funcționează sub egida Institutului Național de Fizica Materialelor.

Principalul echipament de specialitate al centrului este un microscop analitic electronic cu transmisie, multifuncțional, cu rezoluție atomică (rezoluție 0,8 Angstrom, capabil de rezoluție simultană pentru diferitele elemente chimice). Microscopul, achiziționat împreună cu cele mai avansate dispozitive de pregătire a probelor, a necesitat o investiție de 2,8 milioane de euro.

În cadrul proiectului au fost achiziționate 23 de echipamente de specialitate și au fost create 24 de noi posturi pentru specialiști cu înaltă calificare, printre care fizicieni, chimiști și ingineri.

„Laboratorul pentru științele suprafețelor și interfețelor materialelor este foarte productiv”, spune dr. Teodorescu. „De la crearea primului cluster complet pentru știința suprafețelor la sfârșitul lunii octombrie 2009, au fost publicate peste 30 de articole în principalele reviste din acest sector, cum ar fi *Angewandte Chemie* și *Journal of American Chemical Society*”.

În prezent, cooperarea se extinde la centrele de cercetare, universitățile și organizațiile din sectorul privat din România și din străinătate. Cercetătorii sunt deja implicați în 10 proiecte internaționale.

„Proiectul creează centrul principal de expertiză în acest domeniu de specialitate în întreaga zonă a Europei de sud-est, fiind pe deplin compatibil cu cele mai avansate organizații de dimensiuni similare din Europa Occidentală”, afirmă dr. Teodorescu.

## PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE

[www.infim.ro](http://www.infim.ro)



# MODERNIZARE SALUTARĂ PENTRU CENTRUL MEDICAL ESTON

Centrul medical al Estoniei de Nord (North Estonia Medical Centre – NEMC) din Tallinn a beneficiat de ample lucrări de extindere și de reconstrucție, în urma cărora clădirile principale vor fi centralizate, iar serviciile medicale furnizate vor fi substanțial îmbunătățite.

NEMC este cel mai mare spital din Estonia. Spitalul răspunde nevoilor medicale ale aproximativ 800 000 de persoane (60% din populația Estoniei) din nouă unități administrative, însă până de curând centrul funcționa în clădiri degradate, dispersate în întreg orașul.

„Lucrările de construcție a noilor clădiri (29 807 m<sup>2</sup>) și renovarea clădirilor existente (28 175 m<sup>2</sup>) reunesc resursele și optimizează serviciile oferite. În același timp, acestea sporesc atractivitatea NEMC ca instituție educațională și de cercetare științifică”, spune Tõniss Allik, președintele consiliului de administrație al Centrului medical al Estoniei de Nord. „Principalii beneficiari ai infrastructurilor noi și reconstruite sunt în primul rând pacienții cu patologii oncologice și cardiovasculare, precum și cei care reprezintă urgențe. Capacitatea îmbunătățită a infrastructurii și a echipamentelor conexe vor permite îmbunătățirea accesului la tehnologii de salvare a vieților omenești, cum ar fi radioterapia și cardiologia intervențională”, afirmă acesta.

Pe lângă rolul de a furniza servicii medicale, spitalul reprezintă în egală măsură o instituție de cercetare de prim rang, care a încheiat parteneriate cu mai multe universități și centre medicale de cercetare.

**PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE**  
[www.regionaalhaigla.ee](http://www.regionaalhaigla.ee)



» Capacitatea îmbunătățită a infrastructurii și a echipamentelor conexe va permite îmbunătățirea accesului la tehnologii de salvare a vieților omenești, cum ar fi radioterapia și cardiologia intervențională. »

## EXTINDEREA ȘI RECONSTRUCȚIA CENTRULUI MEDICAL AL ESTONIEI DE NORD (NEMC)

### Program

FEDR pentru perioada de programare  
2007-2013

### Cost total

151 400 000 EUR

### Contribuția UE

66 800 000 EUR

# COMISIA SPRIJINĂ DEZVOLTAREA URBANĂ DURABILĂ...

**Odată cu Tratatul de la Lisabona, coeziunea teritorială a devenit un nou și important obiectiv al Uniunii Europene, fapt ce se reflectă în puternica dimensiune teritorială și urbană a propunerilor Comisiei privind reglementarea politicii de coeziune post-2013, care este aliniată pe deplin la strategia Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii. Pentru a-i spori eficiența, investițiile se vor concentra asupra problemelor care pot aduce o contribuție semnificativă la îndeplinirea obiectivelor strategiei.**

În calitatea lor de centre de afaceri și antreprenoriat, de cercetare și inovare, de educație și formare, de incluziune socială și de interacțiune culturală, orașele pot avea o importantă contribuție la atingerea obiectivelor strategiei Europa 2020. Cu toate acestea, numeroase centre urbane se confruntă cu rate ridicate de sărăcie, cu șomaj și criminalitate, cu spații locative de slabă calitate și ineficiente din punct de vedere energetic, precum și cu degradarea mediului. De aceea, Comisia propune priorități de investiții specifice pentru zonele urbane care vor concentra finanțarea orașelor asupra priorităților strategice fundamentale de creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii și vor contribui la dezvoltarea urbană durabilă. Printre aceste priorități de investiții se numără strategiile pentru emisii reduse de dioxid de carbon în zonele urbane, transportul urban durabil, măsurile de îmbunătățire a mediului urban, precum și regenerarea fizică și economică a zonelor urbane defavorizate, inclusiv locuințele.

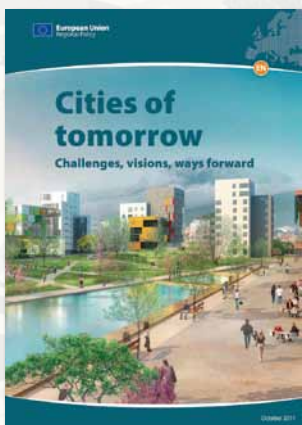
## ...printr-o abordare integrată

Inițiativele comunitare URBAN din trecut – care au abordat unele dintre problemele cu care se confruntau orașele din statele membre – și includerea acestora în perioada de programare actuală au demonstrat valoarea unei abordări integrate a dezvoltării urbane. Orașele trebuie să adopte abordări holistice pentru a face față provocărilor economice, de mediu, climatice și sociale cu care se confruntă și pentru a pune în aplicare acțiuni de dezvoltare urbană prin strategii integrate.

Comisia propune punerea la dispoziția orașelor a unui buget dedicat de cel puțin 5% din resursele Fondului european de dezvoltare regională (FEDR) la nivelul fiecărui stat membru al UE, care ar trebui alocat acțiunilor integrate de dezvoltare urbană durabilă. Pentru a garanta faptul că aceste resurse care provin din diferite domenii de prioritate sunt coordonate într-o manieră integrată și la nivelul adecvat, acțiunile ar trebui să se realizeze prin investiții teritoriale integrate (a se vedea caseta text), a căror gestionare să fie delegată orașelor.

Resursele pentru astfel de acțiuni integrate ar trebui să fie clar identificate în cadrul programelor operaționale. Pentru asigurarea implicării corecte a orașelor respective în procesul de programare și în punerea în aplicare a programelor operaționale, Comisia propune ca statele membre să identifice acele orașe care desfășoară acțiuni integrate de dezvoltare urbană durabilă prin stabilirea unei liste a orașelor în cadrul contractului de parteneriat. Mai mult decât atât, ar trebui identificată și valoarea orientativă a alocării anuale pentru aceste acțiuni la nivel național.





## ORAȘELE VIITORULUI

În 2010, Comisia a lansat un proces de reflecție intitulat „Orașele viitorului” care privește provocările viitoare la adresa orașelor europene. Procesul s-a dezvoltat pe baza unei combinații de ateliere de lucru, consultări și studii focalizate și a implicat în mod direct peste 60 de academicieni, practicieni și părți interesate din întreaga Europă. Raportul de sinteză intitulat „Orașele Viitorului – provocări, viziuni, căi de urmat” crește gradul de conștientizare privind posibilele efecte viitoare ale unei serii de tendințe, cum ar fi declinul demografic și polarizarea socială, precum și vulnerabilitatea diferitelor tipuri de orașe. Acesta

evidențiază, de asemenea, oportunitățile și rolurile-cheie pe care orașele le pot juca în atingerea obiectivelor UE – în special în punerea în aplicare a Strategiei Europa 2020 – și prezintă câteva modele de inspirație și viziuni. În plus, raportul confirmă importanța unei abordări integrate a dezvoltării urbane. Documentul subliniază totodată necesitatea unor noi sisteme de guvernare flexibile, adaptate la zonele funcționale, dimensiunile provocărilor și intervențiilor, precum și necesitatea de a implica cetățenii și valoarea abordărilor participative.

Acest raport este de asemenea disponibil în limbile franceză, germană, poloneză, spaniolă și portugheză.





## ...prin schimburi și învățare

Provocările cu care se confruntă orașele depășesc tot mai mult frontierele naționale și regionale și necesită acțiuni comune de cooperare. Din acest motiv, Comisia propune nu numai continuarea programului de cooperare pentru orașe, ci și extinderea sferei sale de aplicare prin stabilirea unei platforme de dezvoltare urbană pentru un număr limitat de orașe care pun în aplicare acțiuni integrate și întreprind acțiuni inovatoare la inițiativa Comisiei.

Scopul viitorului program pentru rețeaua de dezvoltare urbană (denumit în prezent URBACT) în cadrul cooperării interregionale este acela de a continua să faciliteze schimbul direct de experiență între orașe. Aceasta implică identificarea, transferul și diseminarea de bune practici privind dezvoltarea durabilă urbană și rurală, pe baza metodologiei elaborate în cadrul actualului program URBACT.

Comisia va stabili o platformă de dezvoltare urbană având drept scop stimularea unui dialog la nivel european între orașe, orientat preponderent spre politică, în ceea ce privește dezvoltarea urbană, creșterea vizibilității contribuției orașelor la strategia Europa 2020, precum și valorificarea rezultatelor acțiunilor integrate și inovatoare întreprinse de orașe la inițiativa Comisiei. Platforma de dezvoltare urbană este inovatoare deoarece Comisiei îi va reveni un rol mult mai activ decât înainte: aceasta va institui și va asigura funcționarea platformei, va adopta – pe baza listei stabilite în cadrul contractului de parteneriat – lista orașelor participante unde se vor pune în aplicare acțiuni de dezvoltare urbană integrată, va stimula – prin contact direct cu orașele – un dialog orientat preponderent spre politică privind dezvoltarea urbană și va oferi expertiză specifică la nivelul UE.

## ...și prin consolidarea inovării și sprijinirea instrumentelor operaționale pentru orașe

În scopul încurajării inovării la nivel local, Comisia poate iniția sprijin pentru orașe în vederea punerii în aplicare a măsurilor de dezvoltare urbană durabilă. Prin acțiunile inovatoare vor fi identificate și testate soluții și abordări noi ale provocărilor urbane care au relevanță la nivelul UE. Acțiunile inovatoare vor fi gestionate direct de către Comisie, iar beneficiarii principali vor fi autoritățile locale (de exemplu, orașe, asociații ale orașelor, autorități metropolitane). Orașele care întreprind acțiuni inovatoare vor participa, de asemenea, la platforma de dezvoltare urbană, în scopul comunicării și diseminării rezultatelor acțiunilor lor.

În final, Comisia contribuie la o inițiativă europeană comună a statelor membre, orașelor, asociațiilor și rețelelor de orașe, care vizează elaborarea unui instrument operațional capabil de a ajuta orașele să pună în aplicare strategii de dezvoltare urbană durabilă și să pregătească acțiuni integrate. Cadrul european de referință pentru orașe durabile (RFSC) este o facilitate online care pune la dispoziția orașelor instrumente, aplicații și liste de verificare pentru conceperea de strategii și de proiecte și pentru crearea unui sistem de monitorizare în conformitate cu așa-numitul *acquis urban*, un set de principii comune care se află la baza politicilor urbane de succes. RFSC va fi disponibil începând cu luna aprilie 2012 pentru toate orașele europene, putând fi utilizat în mod voluntar și gratuit.





## Investiții integrate pentru dezvoltarea urbană durabilă

Dimensiunea urbană a politicii de coeziune urmărește asigurarea eficienței în realizarea intervențiilor urbane. Aceasta nu poate fi obținută decât prin strategii integrate. Prin urmare, în principiu, investițiile urbane trebuie realizate în cadrul unei strategii integrate de dezvoltare urbană durabilă. În conformitate cu propunerile Comisiei, există mai multe modalități de sprijinire a dezvoltării urbane durabile prin intermediul fondurilor structurale:

În primul rând, dezvoltarea urbană durabilă poate fi promovată prin programele operaționale care dispun de o axă prioritară ce include o prioritate de investiții referitoare la mediul urban (de exemplu, promovarea incluziunii sociale prin regenerarea fizică și economică a zonelor urbane defavorizate – a se vedea articolul 5 din propunerea de regulament privind FEDR).

În al doilea rând, dezvoltarea urbană durabilă poate fi susținută prin investiții teritoriale integrate (ITI). ITI este un instrument care oferă un pachet de finanțare provenind de la mai multe axe prioritare ale unui sau ale mai multor programe de intervenții multidimensionale și intersectoriale. ITI este un instrument ideal pentru sprijinirea acțiunilor integrate în zonele urbane, deoarece permite combinarea finanțării din surse multiple. Ca strategie integrată de investiții (sau „mini-program”), ITI poate acoperi diferite tipuri de zone funcționale urbane – de la cartier sau sector la zone funcționale urbane mai mari, cum ar fi regiunile urbane sau zonele metropolitane, inclusiv zonele rurale învecinate. Pentru asigurarea complementarității investițiilor ITI, gestionarea și punerea în aplicare ar trebui delegate (parțial sau integral) unui singur organism, de exemplu unei autorități locale. Comisia propune ca cel puțin 5% din resursele FEDR alocate fiecărui stat membru să fie destinate acțiunilor de dezvoltare urbană puse în aplicare prin ITI, iar gestionarea acestora să fie delegată orașelor (a se vedea articolul 99 din proiectul de regulament general).

În al treilea rând, dezvoltarea locală plasată sub responsabilitatea comunității poate fi utilizată ca instrument pentru punerea în aplicare a dezvoltării urbane durabile. Strategiile integrate în funcție de zone, concepute și puse în aplicare de grupurile de acțiune locală, alcătuite din actorii provenind din rândul sectorului public, al sectorului privat și al societății civile, inclusiv cetățenii, pot mobiliza potențialul intern și pot determina asumarea responsabilității locale a intervențiilor (a se vedea articolele 28-31 din proiectul de regulament general).

În final, dezvoltarea urbană durabilă poate fi sprijinită prin instrumente financiare (a se vedea articolele 32-40 din propunerea de regulament general). În completarea asistenței financiare nerambursabile, instrumentele financiare pot oferi o serie de avantaje, în special în contextul resurselor publice limitate care sunt insuficiente în raport cu necesitățile crescânde de investiții ale orașelor. Printre acestea se numără reciclarea fondurilor pe termen lung, efectul de levier prin atragerea de fonduri suplimentare, punerea în comun a expertizei, precum și stimularea utilizării mai eficiente a resurselor.



# CINCI ANI DE PREMII **REGIOSTARS** – UN DRUM COERENT SPRE SUCCES



**Începând cu anul 2008, RegioStars – premiile pentru proiecte de inovare regională – a vizat identificarea, comunicarea și diseminarea de bune practici inovatoare finanțate prin intermediul politicii de coeziune a Uniunii Europene.**

Un număr impresionant de nu mai puțin de 377 de proiecte nominalizate au candidat la diversele categorii în cadrul primelor cinci ediții ale acestui sistem anual de premiere. În ceea ce privește domeniul de acoperire, 286 de candidaturi au vizat diferite domenii tematice, printre care tehnologiile de mediu și competitivitatea economică, iar 91 s-au situat în categoria de informare și comunicare.

De-a lungul timpului, Direcția Generală Politică Regională a Comisiei Europene (DG Regio) a încercat diferite abordări în stabilirea categoriilor tematice. Cea mai recentă modificare, care se va reflecta în edițiile din 2012 și 2013 ale competiției, constă în includerea unor categorii legate de problemele specifice din cadrul obiectivelor strategiei Europa 2020 de creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii.

În fiecare an, pentru asigurarea calității proiectelor selectate, DG Regio a recrutat experți independenți privind diferitele teme abordate, iar în cazul criteriilor de atribuire a premiilor a pus accent pe impactul proiectelor.

O privire mai atentă asupra premiilor **RegioStars 2012** relevă faptul că DG Regio a primit un număr record de 107 candidaturi. Prima sarcină a juriului este preselecția finaliștilor. Pentru DG Regio, preselecția este cel mai important pas, deoarece generează o listă formală de proiecte care reflectă diferite posibile răspunsuri de politică la anumite provocări. De asemenea, preselecția permite juriului să își concentreze în continuare căutarea asupra unui număr mai mic de proiecte, ceea ce, invariabil, contribuie la selecția finală a câștigătorilor. Pentru ediția din 2012, juriul va audia prezentările publice ale finaliștilor la 14 ianuarie 2012, urmând să anunțe câștigătorii în iunie 2012.

În mod excepțional, Comisia a lansat deja concursul pentru premiile **RegioStars 2013** în timpul acțiunii OPEN DAYS 2011, un eveniment anual care permite orașelor și regiunilor să își demonstreze capacitatea de a genera creștere economică și locuri de muncă, precum și de a pune în aplicare politica de coeziune a UE. Această inițiativă este rezultatul unei decizii de a schimba calendarul anual în scopul valorificării pe deplin a concursului și creșterii atractivității sale în rândul regiunilor și programelor prin invitarea finaliștilor să își prezinte proiectele cu ocazia următoarei ediții a OPEN DAYS. **Data limită pentru depunerea candidaturilor în cadrul premiilor RegioStars 2013 este 20 aprilie 2012, iar categoriile sunt următoarele:**

#### **1. CREȘTERE INTELIGENTĂ:**

Conectarea universităților la creșterea economică regională

#### **2. CREȘTERE DURABILĂ:**

Sprezintarea eficienței resurselor în cadrul IMM-urilor

#### **3. CREȘTERE FAVORABILĂ INCLUZIUNII:**

Inovare socială: răspunsuri creative la provocările societății

#### **4. CATEGORIA CITYSTAR:**

Abordări integrate în domeniul dezvoltării urbane durabile

#### **5. CATEGORIA INFORMARE ȘI COMUNICARE:**

Promovarea politicii regionale a UE în materiale video de scurt metraj.

**Pentru informații suplimentare, vă invităm să vizitați pagina de web RegioStars:**

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/cooperate/regions\\_for\\_economic\\_change/regiostars\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/cooperate/regions_for_economic_change/regiostars_en.cfm)

**Sau să apelați la comunicarea interactivă pe forumurile RegioNetwork 2020, o platformă de colaborare online destinată atât reprezentanților regiunilor europene, cât și altor persoane interesate în politica regională a UE:**

<https://webgate.ec.europa.eu/regionetwork2020/node/9315> (căutați la categoria „forums”)



# MIJLOACELE DE COMUNICARE SOCIALE ÎN POLITICA DE COEZIUNE A UE

## Apariția mijloacelor de comunicare sociale, cum ar fi YouTube, Facebook și Twitter, a schimbat radical peisajul comunicațional în ultimii 5-10 ani.

Internetul a depășit deja presa tipărită în majoritatea statelor membre UE, fiind a doua sursă importantă de informații despre problemele actuale. Televiziunea se află încă pe primul loc, dar publicul este din ce în ce mai fragmentat din cauza diversității tot mai mari de canale.

În vreme ce mass-media tradițională își tratează de multe ori publicul ca pe un conglomerat de consumatori pasivi de informații, mijloacele de comunicare sociale le permit oamenilor să interacționeze cu „îmi place”, să comenteze și să partajeze informația. De asemenea, mijloacele de comunicare sociale au redus dramatic barierele în calea publicării, permițând oricui să difuzeze știri prin postarea de relatări în calitate de martor al evenimentelor pe bloguri, Twitter etc.

Guvernele, companiile și organizațiile internaționale apelează într-o măsură tot mai mare la mijloacele de comunicare sociale, pentru a intra în contact cu noi categorii de public, pentru a colecta informații și pentru a obține feedback cu privire la activitățile, produsele și serviciile lor. Rețelele sociale și instrumentele de colaborare cunosc o importanță crescândă și la locul de muncă, unde sunt introduse în scopul îmbunătățirii comunicării interne, creșterii satisfacției angajaților și intensificării productivității.

Numeroase regiuni și orașe utilizează astăzi mijloacele de comunicare sociale ca parte a abordării mixte de comunicare, pentru a partaja cele mai recente informații despre serviciile locale, pentru a obține feedback și sugestii din partea localnicilor și pentru a atrage turiști și investitori.

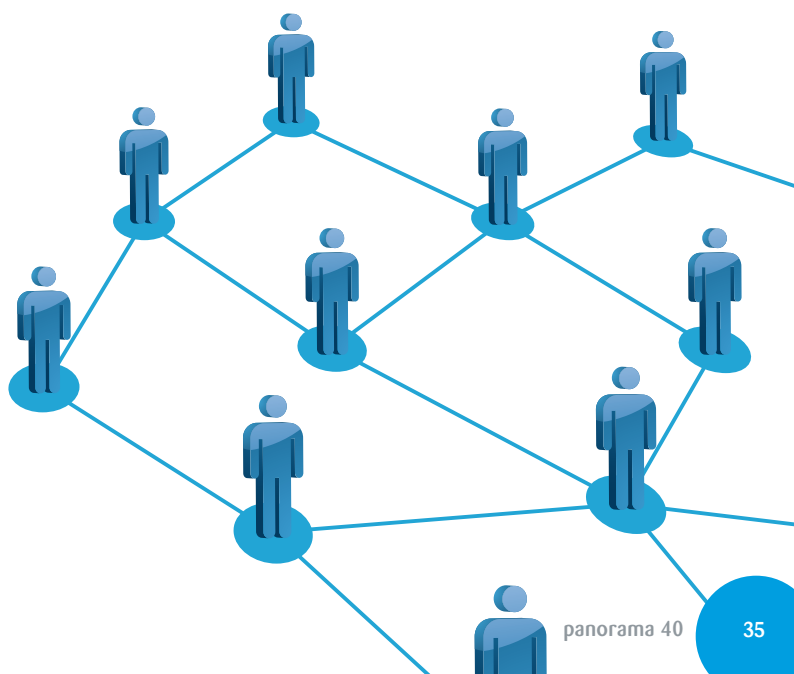
Uniunea Europeană nu face excepție de la această tendință. Instituțiile UE, reprezentanții politici, campaniile și serviciile sunt prezente astăzi pe majoritatea celor mai importante platforme media sociale, inclusiv YouTube, Facebook și Twitter.

În domeniul politicii regionale a UE, Comisia Europeană și-a instituit propria platformă profesională de socializare denumită RegioNetwork 2020 ([www.regionetwork2020.eu](http://www.regionetwork2020.eu)). Platforma permite utilizatorilor să se alăture sau să creeze grupuri tematice, să participe la discuții și la chat-uri online în timp real, precum și să facă schimb de exemple de bună practică, de materiale video și de fotografii.

Comisia folosește serviciul Twitter (@EU\_Regional) pentru a furniza informații periodice despre evenimente, știri, exemple de proiecte și evoluția politicilor sale. Fotografiile de la evenimentul OPEN DAYS 2011 au fost distribuite pe Flickr: cele peste 1000 de imagini încărcate au fost vizualizate de peste 40000 de ori.

De asemenea, Comisia cooperează prin intermediul rețelei INFORM cu ofițeri de comunicare de la nivelul regiunilor și cu autoritățile de gestionare din întreaga UE. Această rețea servește drept punct de întâlnire pentru ofițerii de comunicare, managerii de proiect, precum și pentru toți cei interesați în furnizarea de informații privind politica de coeziune. Prin colaborarea cu partenerii săi regionali, Comisia speră să exploateze la potențial maxim mijloacele de comunicare sociale, pentru consolidarea diseminării informațiilor cu privire la impactul finanțării regionale în UE.

**Pentru o listă completă a conturilor UE privind mijloacele de comunicare sociale, a se vedea site-u:**  
[www.europa.eu/take-part/social-media/index\\_ro.htm](http://www.europa.eu/take-part/social-media/index_ro.htm)



## DATE DIN AGENDĂ

**16 FEBRUARIE 2012**

Forumul urban european

Bruxelles (BE)

**14 IUNIE 2012**

Premiile RegioStars

Bruxelles (BE)

**14-15 IUNIE 2012**

Conferința „Regiunile pentru schimbarea economică”

Bruxelles (BE)

**2-3 IULIE 2012**

Al doilea Forum al regiunilor ultraperiferice

Bruxelles (BE)

**8-11 OCTOMBRIE 2012**

OPEN DAYS

Săptămâna europeană a regiunilor și orașelor

Bruxelles (BE)

Pentru informații suplimentare privind aceste evenimente, consultați secțiunea Agendă de pe site-ul InfoREGIO:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/conferences/agenda/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/agenda/index_ro.cfm)

În numărul 40 al revistei *Panorama* ați putut afla mai multe informații despre propunerile Comisiei privind viitoarea politică de coeziune post-2013.

Dacă doriți să ne comunicați opiniile în legătură cu impactul pe care aceste planuri îl vor avea asupra regiunii sau domeniilor dumneavoastră de interes sau dacă doriți să adresați anumite întrebări specifice, contactați-ne la adresa:

**[regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)**

# EXPRIMAȚI-VĂ OPINIA

ISSN 1830-933X

© Uniunea Europeană, 2011

Reproducerea este autorizată cu condiția menționării sursei.



■ Oficiul pentru Publicații

Comisia Europeană, Direcția Generală Politică Regională  
Comunicare, informare, relații cu țările terțe  
Raphaël Goulet

Avenue de Tervuren 41, B-1040 Bruxelles

E-mail: [regio-info@ec.europa.eu](mailto:regio-info@ec.europa.eu)

Pagina web: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/index\\_ro.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/index_ro.cfm)